

La Guía del Pensador sobre

Como leer un Párrafo

y más allá de éste

El Arte de la Lectura Minuciosa

**Cómo Leer un Texto que Vale la Pena Leer y
Aduenarse de Sus Ideas Importantes**

Por el Dr. Richard Paul y la Dra. Linda Elder

Basado en Conceptos y Herramientas del Pensamiento Crítico

La Fundación para el Pensamiento Crítico

Contenido

Teoría

La Premisa de esta Guía.....	1
Leyendo con un Propósito.....	1-2
Considerando el Propósito del Autor.....	2
Desarrollando un "Mapa" de Conocimiento.....	3-4
Evitando la Lectura y Escritura Impresionista.....	4
Leyendo de manera Reflexiva.....	4-7
Mapa de Conocimiento Generado por un Estudiante.....	5
Mapa de Conocimiento Generado por la Facultad.....	6
Pensando acerca de Leer al Leer.....	7
Comprometiéndose con el Texto.....	7
Los Libros son Maestros.....	7-8
Mentes de Lector.....	8-9
El Trabajo de Leer.....	9
Cinco Niveles de Lectura Minuciosa.....	9-11
Lectura Estructurada.....	12
Cómo leer una Oración.....	12-13
Cómo leer un Párrafo.....	13
Cómo leer un Libro de Texto.....	13-14
Cómo leer un Diario.....	14-15
Cómo Leer una Nota Editorial.....	15-16
Tomando Posesión (Márcalo).....	16-18
Leyendo para Aprender.....	18
Leyendo para Comprender Sistemas de Pensamiento.....	18-19
Leyendo al interior de las Disciplinas.....	19
El Arte de la Lectura Minuciosa.....	19-20

Práctica

Ejercicios de Lectura Minuciosa.....	21-54
<i>La Declaración de la Independencia</i> , por Thomas Jefferson et. al.....	21-27
<i>Desobediencia Civil</i> ,..... por Henry David Thoreau.....	28-32
<i>EL Norteamericano del Siglo XIX</i> ,...por Henry Steele Commager..	33-36
<i>El Arte de Amar</i> ,..... por Erich Fromm.....	37-41
<i>Opiniones "Corn-Pone"</i> ,..... por Mark Twain.....	42-44
<i>La Rebelión de las Masas</i>by Jose Ortega y Gasset.....	45-47
<i>El Verdadero Creyente</i> ,.....by Eric Hoffer.....	48-50
<i>La Idea de la Educación</i> ,.....by John Henry Newman... ..	51-53

Apéndices

A. Parafrases Muestra.....	54
B. Analizando la Lógica de un Artículo, Ensayo o Capítulo.....	55-56
C. Analizando la Lógica de un Libro de Texto.....	57
D. La Lógica de la Ecología.....	58-59
Referencias.....	59

La Teoría

La Premisa de Esta Guía

Si puedes leer bien un párrafo, puedes leer bien un capítulo, porque un capítulo no es más que una colección de párrafos. Si puedes leer bien un capítulo, puedes leer bien un libro, porque un libro no es más que una colección de capítulos.

Leyendo con un Propósito

Los lectores hábiles, no leen ciegamente, sino con un propósito. Hacen una agenda, tienen una meta o un objetivo. Su propósito, junto con la naturaleza de lo que están leyendo, determina cómo leen. Pueden leer de diferentes maneras en diferentes situaciones para diferentes propósitos. Claro que el leer tiene un propósito casi universal: conocer lo que un autor tiene que decir acerca de un tema en particular.

Cuando leemos, traducimos las palabras en significados. El autor previamente ya ha traducido las ideas y las experiencias en palabras. Debemos tomar esas mismas palabras y traducirlas nuevamente al significado original del autor, usando como auxiliares, nuestras propias ideas y experiencias. La traducción precisa del significado intencionado, es un conjunto de actos analíticos, evaluativos y creativos. Desafortunadamente, pocas personas son hábiles al traducir; pocas son capaces de reflejar de modo preciso, el significado intencionado del autor, ya que proyectan su propia interpretación hacia el texto. Sin intención, distorsionan o violan el significado original de los autores que leyeron. Como lo dijo Horace Mann en 1838:

He destinado especial cuidado en conocer, con algún grado de precisión numérica, qué tanto la lectura en nuestras escuelas, es un ejercicio mental de pensar y sentir, y qué tanto es una acción infructuosa de los órganos del habla sobre la atmósfera. Mi información se deriva principalmente de los enunciados escritos de los comités escolares de sus respectivas ciudades — caballeros que ciertamente se encuentran exentos de toda tentación para difamar las escuelas que vigilan. El resultado es que más de 11/12 de todos los niños durante las clases de lectura, no entienden el significado de las palabras que leen; y que las ideas y sentimientos intencionados por el autor para que sean dirigidas y animadas en la mente del lector, aún reposan en la intención del autor, nunca habiendo alcanzado aún, el lugar de su destino. (Segundo Reporte para la Junta de Educación de Massachusetts, 1838)

En general, entonces, leemos para conocer lo que quieren decir los autores. Nuestra lectura está influenciada aún más por nuestro propósito al leer y por la naturaleza del mismo texto. Por ejemplo, si estamos leyendo solo por placer y entretenimiento personal, pudiera no importar si no comprendemos completamente el texto. Pudiéramos simplemente disfrutar las ideas del texto que nos estimulan.

Esto está bien mientras sepamos que no comprendemos el texto con profundidad. Algunos de los diversos propósitos para leer, incluyen:

1. *Por el puro placer:* No requiere de algún nivel de habilidades en particular.
2. *Para encontrar una idea sencilla:* lo cual pudiera requerir solo hojear el texto.
3. *Para obtener información técnica específica:* Se requieren habilidades para ojear.
4. *Para entrar, comprender y apreciar un punto de vista del nuevo mundo:* requiere de habilidades para leer minuciosamente al trabajar a través de una serie de tareas desafiantes que extienden nuestras mentes.
5. *Para aprender un nuevo tema:* requiere habilides de lectura minuciosa para internalizar y tomar posesión de un sistema organizado de significados.

Cómo lees deberá determinarse en parte por lo *que tú lees*. Los lectores reflexivos, leen un texto, por ejemplo, empleando un esquema mental diferente del que usan al leer un artículo en un diario. Es más, los lectores reflexivos leen un texto de biología diferente de la manera en que leen un libro de texto de historia.

Habiendo reconocido esta variabilidad, debemos también reconocer que existen herramientas y habilidades esenciales para leer cualquier texto sustantivo. Estas herramientas y habilides son el enfoque de esta guía.

Considerando el Propósito del Autor

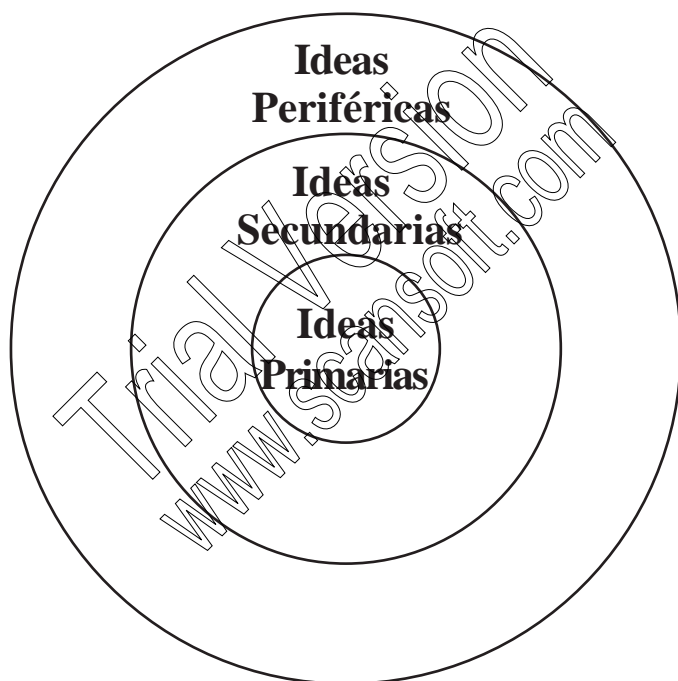
Además de tener claro nuestro propio propósito al leer, también debemos tener claro el propósito del autor al escribir. Ambos son relevantes. Considera las siguientes actividades. Piensa acerca de los ajustes que harías a tu lectura, dados los diferentes propósitos de estos escritores:

- los políticos y sus consejeros de prensa, desarrollando literatura para su campaña política;
- los editores de los diarios decidiendo en cuáles historias estarían más interesados sus lectores y en cómo contar la historia para mantener ese interés;
- los anunciantes trabajando con los consultores de los medios de comunicación mientras escriben material para anuncios (para vender un producto o servicio);
- un químico escribiendo un reporte de laboratorio;
- un novelista escribiendo una novela;
- un poeta escribiendo un poema;
- un estudiante escribiendo un reporte de investigación.

Para leer productivamente, tu propósito al leer debe tomar en cuenta el propósito del autor al escribir. Por ejemplo, si lees una novela de historia para aprender historia, harías bien si leyeras más libros sobre historia provenientes de fuentes principales antes que concluyas que lo que leíste en la novela de historia fue cierto. Donde los hechos y la imaginación se mezclan para alcanzar el propósito del novelista, el hecho y la imaginación deben separarse para alcanzar la búsqueda del suceso histórico por parte del lector.

Desarrollando un "Mapa" de Conocimiento

Todo conocimiento existe en "sistemas" de conocimientos, con ideas primarias, secundarias y periféricas interrelacionadas. Imagina una serie de círculos comenzando con un pequeño núcleo circular de ideas primarias, rodeado por círculos concéntricos de ideas secundarias, moviéndose hacia afuera, hacia un círculo externo de ideas periféricas. Las ideas primarias, en el núcleo, explican las ideas secundarias y las periféricas. Siempre que leemos para adquirir conocimiento, primero deberíamos apropiarnos de las ideas primarias, ya que son la llave para la comprensión de todas las demás ideas. Además, cuando obtenemos la comprensión inicial de las ideas primarias, podemos empezar a pensar dentro del sistema como un todo. Mientras más pronto empezemos a pensar dentro de un sistema, más pronto el sistema se vuelve significativo para nosotros.



Idea Esencial: Leer minuciosamente acerca de las ideas primarias y secundarias dentro de una disciplina, es la llave para entender la disciplina.

Así, al entender las ideas históricas desde su núcleo o esencia, podemos empezar a pensar de manera histórica. Al entender las ideas científicas desde su núcleo, podemos empezar a pensar científicamente. Las ideas primarias o nucleares son la llave para cualquier sistema de conocimiento. Son la llave para verdaderamente aprender cualquier materia. Son la llave para retener lo que aprendemos, por toda la vida.

Debemos relacionar las ideas esenciales que aprendemos dentro de una disciplina, con las ideas esenciales en otros sistemas de conocimiento, ya que el conocimiento existe no solo en un sistema, sino también en relación con todos los demás sistemas del conocimiento. Para hacer esto, debemos aprender a cómo leer libros procurando sus ideas esenciales y la función que define a su sistema. Dominando cualquier conjunto de ideas básicas facilita el aprendizaje de otras ideas básicas. Aprendiendo a pensar hacia el interior de un sistema de conocimiento, nos ayuda a pensar hacia el interior de otros sistemas.

Por ejemplo, si al estudiar botánica aprendemos que todas las plantas tienen células, debemos conectar esta idea al hecho de que todos los animales tienen células (que lo aprendimos al estudiar biología). Entonces podemos empezar a considerar las semejanzas y diferencias entre las células animales y las de las plantas.

O considera la relación entre la psicología y la sociología. La psicología se enfoca principalmente en el comportamiento *individual*, mientras que la sociología se enfoca en el comportamiento *grupal*. Pero la psicología individual, ejerce influencia en cómo se relaciona uno con las normas de grupo, y los grupos sociales moldean cómo los individuos se ocupan de los problemas que perciben en su vida y de las oportunidades. Al leer para la búsqueda de las ideas esenciales en ambos campos y relacionando esas ideas, entendemos mejor la manera en la que la psicológica y la sociológica están intercaladas en nuestras vidas.

En el mapa de conocimiento generado por un estudiante (siguiente página), observa el tipo de arreglo que un estudiante generó y usó para obtener perspectiva en el proceso de aprendizaje. Este diagrama ayuda a los estudiantes a enfocarse en la lógica de las disciplinas, incluyendo el reconocimiento de comparaciones y contrastes entre las ideas primarias y los conceptos. Un mapa de conocimiento generado por la facultad, se observa en la página 6.

Evitando la Lectura y Escritura Impresionista

La mente impresionista, busca las asociaciones, divagando entre párrafo y párrafo, sin obtener distinciones claras entre su propio pensamiento y el del autor. Siendo fragmentado, fragmenta lo que lee. No siendo crítico, considera que la visión del lector es la correcta solo si esa visión concuerda con sus propias creencias; siendo autoengañado, no se ve a sí mismo como indisciplinado; siendo rígido, no aprende de lo que lee.

Cualquier conocimiento que absorba la mente impresionista, no es crítica y está mezclada con prejuicios, sesgos, mitos, y estereotipos. Carece de visión interna hacia cómo la mente crea el significado y cómo la mente reflexiva evalúa conforme lee.

Leyendo de Manera Reflexiva

La mente reflexiva, busca el significado, monitorea lo que se está diciendo de párrafo en párrafo, hace una clara distinción entre el pensamiento del autor y su propio pensamiento. La mente reflexiva, siendo propositiva, ajusta la lectura hacia metas específicas. Siendo integradora, interrelaciona las ideas en el texto, con ideas que ya maneja; siendo crítica, evalúa lo que lee buscando claridad, certeza, relevancia, profundidad, amplitud, lógica, significado y jus-

Mapa de Conocimiento Generado por un Estudiante

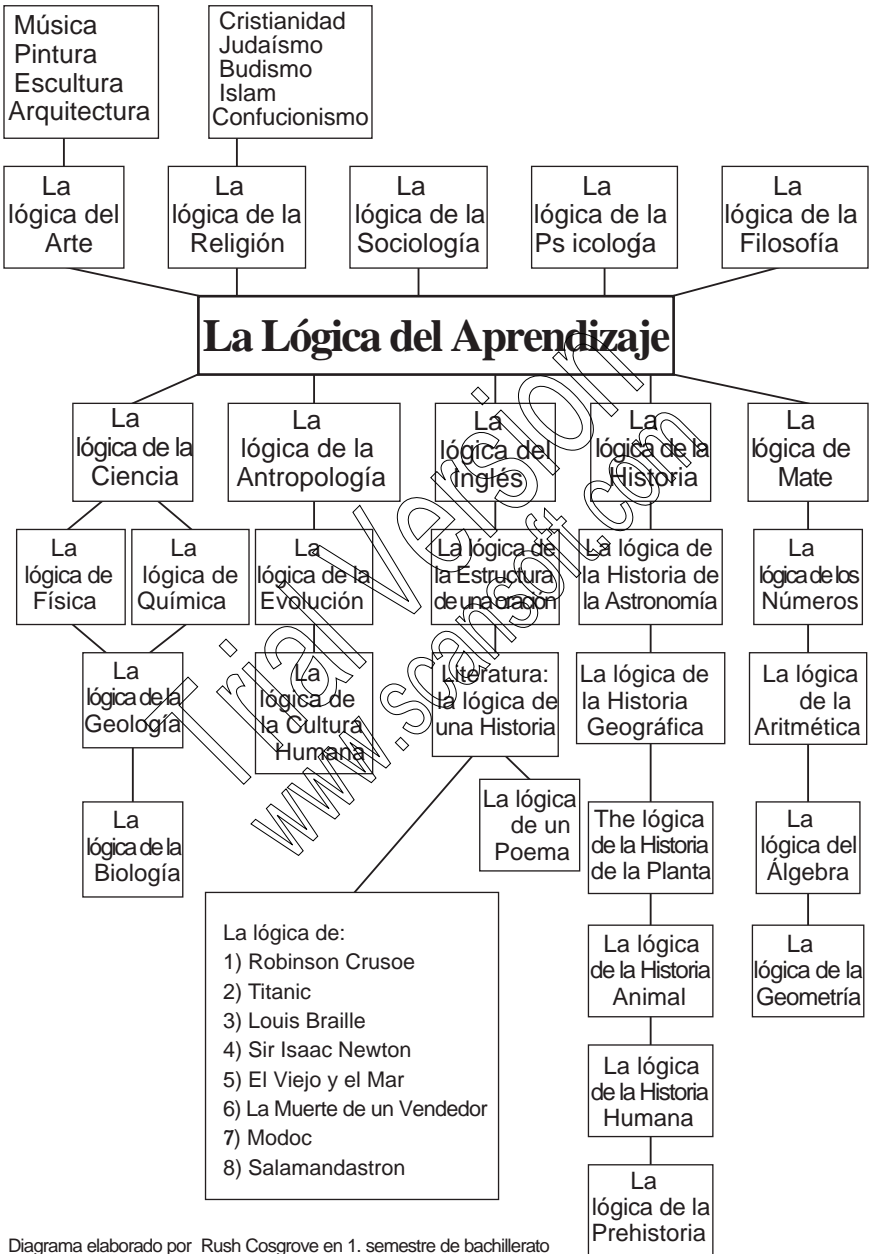
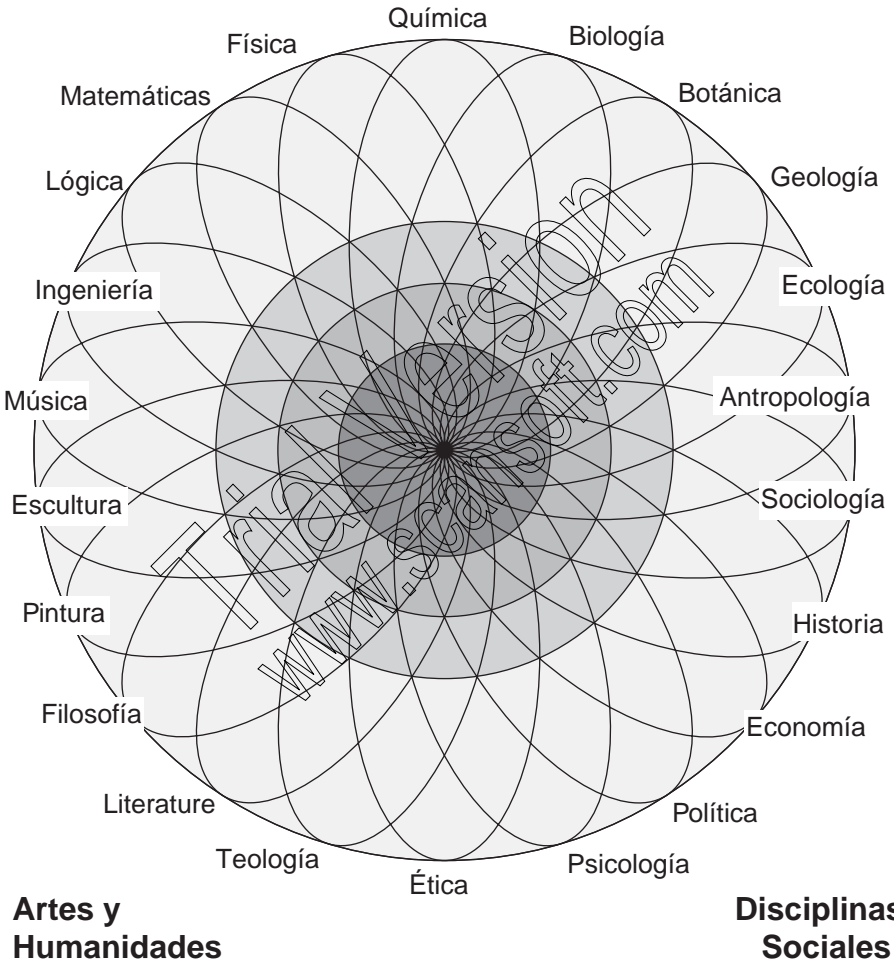


Diagrama elaborado por Rush Cosgrove en 1. semestre de bachillerato

Mapa de Conocimiento Generado por la Facultad

Matemáticas y
Disciplinas Cuantitativas

Ciencias Físicas y
de Vida



Este diagrama fue adaptado del original creado por John Trapasso.

ticia. Estando abierta a nuevas maneras de pensar, valora nuevas ideas y aprende de lo que lee.

Pensando Acerca de Leer al Leer

La mente reflexiva mejora su pensamiento al pensar en él de modo reflexivo. De manera análoga, mejora su lectura pensando acerca de cómo está leyendo. Cambia entre lo cognitivo (pensamiento) y lo metacognitivo (pensar acerca de pensar). Avanza un poco, después se regresa para verificar sus propias operaciones. Verifica sus huellas. Hace fértil su suelo. Se eleva por encima de sí misma y ejercita la vigilancia sobre sí misma.

Una de las capacidades más importantes que un pensador puede tener, es la de monitorear y evaluar su propio pensamiento mientras procesa el pensamiento de los demás. Al leer, la mente reflexiva, monitorea cómo está leyendo mientras lee. La base para esta capacidad es el conocimiento de cómo funciona la mente cuando lee bien. Por ejemplo, si yo sé que lo que estoy leyendo me es difícil de entender, intencionalmente leo más despacio y parafraseo cada oración. Coloco el significado de cada oración que leo, en mis propias palabras.

Si percibo que no empatizo con el punto de vista del autor, suspendo el juicio acerca del significado del texto hasta que yo haya verificado que verdaderamente comprendo lo que el autor está diciendo. Me esfuerzo en no cometer un error muy común que algunos lectores hacen al leer: “¡En realidad no entiendo lo que esto significa, pero está *mal, mal, mal!*” En su lugar, trato de entender con certeza el punto de vista del autor mientras leo. Intento entrar en ese punto de vista, estar abierto lo más que me sea posible; y aún si no estoy totalmente de acuerdo con el punto de vista del lector, me apropio de las ideas importantes siempre que sea posible. Tomo a cargo las ideas que creo que valen la pena, en vez de descartar todas las ideas simplemente porque no estoy completamente de acuerdo con el punto de vista del autor.

Comprometiéndose con el Texto

La mente reflexiva interactúa con el pensamiento del autor. En esta interacción, la mente del lector, reconstruye el pensamiento del autor. Esto lo hace a través de un proceso de diálogo interno con las oraciones del texto, evaluando cada oración por su claridad, y preguntando de una manera disciplinada:

- ¿Puedo resumir el significado de este texto con mis propias palabras?
- ¿Puedo dar ejemplos de mi propia experiencia acerca de lo que el texto está diciendo?
- ¿Puedo generar metáforas y diagramas para ilustrar lo que el texto está diciendo?
- ¿Qué me queda claro y que necesito aclarar?
- ¿Puedo conectar las ideas centrales en este texto con otras ideas que entiendo?

Los Libros son Profesores

Cada libro que leemos es un profesor potencial. Leer es un proceso sistemático para aprender los significados esenciales de ese profesor. Cuando nos convertimos en

buenos lectores, podemos aprender los significados esenciales de un sinnúmero de profesores, cuyas enseñanzas siempre viven, estando disponibles en los libros que han escrito. Cuando tomamos en nuestra mente las ideas centrales de esas enseñanzas a través de su lectura cuidadosa, podemos utilizarlas productivamente en nuestras vidas.

Mente de Lector

Tienes una mente, pero ¿sabes cómo opera? ¿Estás conciente de tus prejuicios y de tus preconcepciones? ¿Te das cuenta de qué tanto tu pensamiento refleja el pensamiento de aquellos a tu alrededor? ¿Te das cuenta de qué tanto tu pensamiento ha sido influenciado por el pensamiento de la cultura en la que has sido educado y condicionado? ¿Qué tanto puedes salir de tu diaria disposición mental y entrar en aquella de los que piensan distinto que tú? ¿eres capaz de imaginar estar "equivocado" en algunas de tus creencias? ¿Qué criterio usarías para evaluar tus creencias personales? ¿Te das cuenta de cómo mejorar la calidad de tus propias creencias?

Al leer el trabajo de otros, tú entras en sus mentes. Al mediar con la mente de otro, puedes descubrir mejor tu propia mente — tanto sus fortalezas como sus debilidades. Para leer tu propia mente, debes aprender a llevar a cabo un pensamiento de segundo orden — cómo pensar acerca de tu pensamiento mientras piensas desde afuera de éste, pero, ¿cómo te sales de tu pensamiento?

Para hacer esto, debes reconocer que existen ocho estructuras básicas en todo pensamiento. Siempre que pensamos, pensamos con un propósito dentro de un punto de vista basado en suposiciones que llevan a implicaciones y a consecuencias. Utilizamos conceptos, ideas y teorías para interpretar los datos, hechos y experiencias, con el fin de responder a preguntas, resolver problemas y asuntos.

Pensar:

- tiene un propósito
- da lugar a preguntas
- usa información
- utiliza conceptos
- hace inferencias
- se basa en suposiciones
- genera implicaciones
- incorpora un punto de vista



Cuando llegamos a comprender estos ocho elementos básicos, contamos con herramientas intelectuales poderosas que nos permiten pensar mejor. Comprendemos que siempre que razonemos acerca de cualquier cosa, estas partes del pensamiento son inherentes en las operaciones de nuestra mente.

Así, cuando lees, estás razonando a través del texto; estás leyendo con un propósito, usando *conceptos o ideas y suposiciones* propias, haciendo *inferencias*, pensando dentro de un *punto de vista* personal. Al mismo tiempo, el texto que estás leyendo es el producto del razonamiento de alguien más.

Así entonces, reconoces que el *propósito*, del autor, sus *preguntas, suposiciones, conceptos, etc.*, se encuentran embebidos en el texto. Mientras mejor seas para entender tu propio razonamiento, dentro de tu propia perspectiva, mejor podrás entender el razonamiento de los demás. Mientras mejor comprendas la lógica de otra persona, mejor entenderás la tuya propia.

Cuando de manera efectiva puedas cambiar y volver a cambiar entre lo que estás leyendo y lo que estás pensando, traes lo que estás pensando a influir sobre lo que lees, y lo que lees ejerce influencia sobre lo que piensas. Eres capaz de cambiar tu pensamiento cuando la lógica de lo que lees proporciona una mejora sobre lo que piensas, y eres capaz de restringirte en aceptar nuevas ideas cuando no puedes reconciliarlas con las propias. Te das cuenta que pudieras estar equivocado en algunas de tus creencias.

El Trabajo de Leer

La lectura es una forma de trabajo intelectual y el trabajo intelectual requiere de voluntad para perseverar a través de las dificultades. Pero tal vez, y aún más importante, el trabajo intelectual requiere de comprender lo que el trabajo ocasiona. Esto es en lo que quedan cortos la mayoría de los estudiantes. Considera el reto de analizar, evaluar y reparar el motor de un automóvil. El mayor reto es saber cómo llevar a cabo lo que se necesita hacer; cómo usar las herramientas mecánicas para desarmar el motor y cómo efectuar las pruebas en sus sistemas específicos. Aprender lo anterior requiere aprender cómo funciona el motor de un automóvil, y el sistema de combustión que representa.

Nadie esperaría saber cómo reparar el motor de un automóvil sin entrenamiento que involucrara tanto la teoría como la práctica. Si aprendes a "leer" sin entender lo que una buena lectura implica, aprendes a leer mal; es esto por lo que la lectura es una actividad fundamentalmente pasiva para varios estudiantes. Es como si su teoría de leer fuese algo como esto: "Permites que tus ojos se muevan de izquierda a derecha, recorriendo una línea a la vez, hasta que, de alguna manera y de un modo inexplicable, el significado automáticamente y sin esfuerzo, "sucede" en la mente."

Cinco Niveles de Lectura Minuciosa

Para ir más allá de esta improductiva forma de ver la lectura, debemos reconocer que el trabajo de leer minuciosamente consiste en extraer e internalizar cuidadosamente los significados importantes implícitos en un texto. Es una actividad altamente constructiva. La mente reflexiva *llega hasta* la mente del autor a través de la disciplina intelectual. La base para esta disciplina es la lectura minuciosa.

Existe un cierto número de niveles de la lectura minuciosa. Aquí destacamos cinco niveles (o grados). El lector reflexivo no siempre utiliza todos ellos, sino que elige entre ellos, según sea el propósito de la lectura.

Primer Nivel: Parafraseando el Texto, Oración por Oración

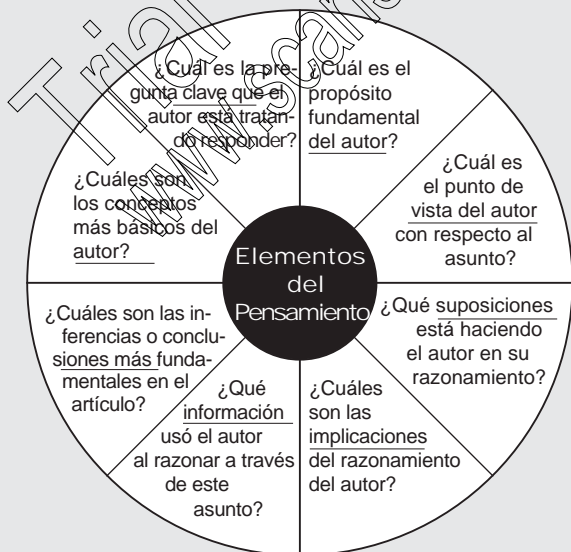
Enuncia con tus propias palabras el significado de cada oración conforme lees.
Ver las muestras de paráfrases en el Apéndice A, p. 54

Segundo Nivel: Explicando la Tesis de un Párrafo

1. *Enuncia* el punto principal del párrafo en una o dos oraciones.
2. Después, *amplía* acerca de lo que parafraseaste (“En otras palabras...”).
3. Da *ejemplos* del significado asociándolos a situaciones concretas del mundo real. Por ejemplo,...
4. *Genera metáforas*, analogías, ilustraciones o diagramas de la tesis básica para conectarla con otros significados que tú ya comprendes.

Tercer Nivel: Análisis Analizando la Lógica de Lo Que Estamos Leyendo

Siempre que lees, estás leyendo el producto del razonamiento de un autor. Por lo tanto, puedes utilizar tu comprensión de los elementos del razonamiento, para llevar tu lectura a un nivel más alto. Esto lo puedes llevar a cabo mediante las siguientes preguntas (puedes hacer estas preguntas en el orden que quieras):



Usa el modelo del Apéndice B, *Analizando la Lógica de un Artículo, Ensayo, o Capítulo*, para encontrar la lógica del razonamiento de un autor.

Cuarto Nivel: Evaluación

Evaluando la Lógica de Lo Que Estamos Leyendo

Cada pieza escrita no es de la *misma* calidad. Evaluamos lo que leemos al aplicarle estándares intelectuales; estándares tales como *claridad, precisión, certeza, relevancia, significación, profundidad, amplitud, lógica y justicia*. Algunos autores se apegan a algunos estándares mientras que violan otros. Por ejemplo, un autor puede enunciar su posición *claramente*, mientras que, al mismo tiempo usa información que no es certera. Un autor puede usar información *relevante*, pero no pensar con detenimiento en las complejidades del asunto (esto es, no *alcanza la profundidad*). El argumento de un autor pudiera ser lógico pero no significativo. Como lectores, necesitamos volvernos adeptos al *evaluar* la calidad del razonamiento de un autor. Hacemos esto *solo después* que podamos decir, de manera precisa y con nuestras propias palabras cual es el significado del autor.

Para *evaluar* el trabajo de un autor, constesta las siguientes preguntas:

- ¿Enuncia el autor *claramente* su intención, o es el texto de algún modo vago, confuso o turbio?
- ¿Es el autor *certero* en lo que dice?
- ¿Es el autor suficientemente *preciso* para proveer detalles y especificaciones, cuando las especificaciones son relevantes?
- ¿Introduce el autor material *irrelevante* y por lo tanto divaga de su propósito?
- ¿Nos lleva el autor hacia las complejidades importantes inherentes del tema, o está escribiendo *superficialmente*?
- ¿Considera el autor otros puntos de vista *relevantes* o está escribiendo con una *perspectiva* muy corta?
- ¿Es el texto internamente *consistente*, o contiene contradicciones que no explica?
- ¿Es *significativo* el texto, o se trata el tema de modo trivial?
- ¿Muestra *justicia* el autor, o muestra solo un lado de la situación?

Quinto Nivel: Representación

Hablando en Voz del Autor

Tomando el papel del autor, es de un modo, la prueba máxima de la comprensión; cuando lo hacemos, en esencia decimos: "Mira, entraré en la mente del autor y hablaré como si fuera éste. Discutiré cualquier pregunta que pudieran tener acerca del texto adoptando la voz del autor y contestaré sus preguntas como creo que el autor lo haría. Hablaré en primera persona y singular. Seré como un actor representando la parte de Hamlet. Intentaré ser el autor completa y verdaderamente para el propósito de este ejercicio."

Para representar a un autor, necesitarás un compañero que haya leído el texto y esté dispuesto a hacete preguntas importantes de éste. El responder a preguntas te obliga a pensar dentro de la lógica del autor. El practicar hablar en la voz del autor, es una buena manera de tener un sentido personal acerca de si en realidad hemos absorbido los significados esenciales de un texto.

Lectura Estructurada

La lectura estructurada es una forma de lectura minuciosa aplicada a toda la estructura de un texto en extenso (usualmente un libro). Nos enfocamos en lo que podemos aprender del libro por su título, prefacio, introducción y tabla de contenidos. La lectura estructurada tiene dos usos principales. Primeramente nos permite evaluar un libro para determinar si queremos pasar tiempo leyéndolo cuidadosamente. Segundo, provee de una perspectiva para usar como andamio al leer el texto. Si podemos obtener una idea básica del rumbo que el libro lleva, antes de leerlo con detalle, estamos mucho más capacitados para tomarle sentido sus partes al leerlas párrafo a párrafo. El conocimiento de un todo nos ayuda a comprender todas sus partes. El conocimiento de una parte nos ayuda a comprender mejor el todo (el cual contiene las partes).

Para leer de manera estructurada, haz estas preguntas:

- ¿Qué me dice el título acerca de este libro?
- ¿Cuál es la idea principal en el libro? (Debes ser capaz de saber esto al hojear la introducción, el prefacio y el primer capítulo).
- ¿Cuáles son las partes del todo, y cómo maneja el libro dichas partes? (Nuevamente, esto puede conocerse por medio de una hojeada a la introducción, prefacio, primer capítulo y/o tabla de contenidos).
- A la luz de mi lectura estructurada, ¿qué preguntas procuraría hacer durante la lectura minuciosa?

Cómo Leer una Oración

Leer una oración consiste primeramente en buscar un modo de enunciar lo que dice la oración para que podamos pensar en el pensamiento que la oración expresa. Otras formas de hacer claro el significado de una oración son: explicar con detalles la oración, encontrar un ejemplo e ilustrar su significado.

Encontrando las oraciones claves, significa encontrar las oraciones que son la fuerza emprendedora dentro de un libro. La lectura estructurada es una manera por medio de la cual podemos localizar párrafos y sintetizarlos en oraciones claves, y con ello a ideas claves y a preguntas claves.

Una parte importante de leer con disciplina es conectar las oraciones al contexto más amplio dentro del cual se encuentran localizadas, para ver cómo se ajustan dentro de toda la pieza escrita. En cada oración que leas, pudieras preguntar:

- ¿Cómo se conecta esta oración con las otras oraciones del texto?
- ¿Cómo se relaciona esta oración con la idea organizada de este texto como un todo?

Siempre lee las oraciones en relación a otras oraciones conectando cada oración con el propósito de la pieza escrita. Tomar una oración fuera de contexto, puede llevar a problemas, pues la lectura de las oraciones aisladas de las oraciones que les preceden o que les siguen, frecuentemente sobrecondicionan el punto. Las oraciones que le preceden o le siguen usualmente aclaran el verdadero sen-

tido que quiso dar el autor, o lo aclaran con hechos que lo apoyen. Lee un texto de manera caritativa y generosa. Busca la calidad en los puntos que de otra manera pudiesen parecer falsos o sobre-establecidos.

Cómo Leer un Párrafo

Leer un párrafo cuidadosamente involucra al menos una de las herramientas discutidas bajo el tema de la *Lectura Minuciosa*. Estas herramientas nos permiten encontrar la idea o cuestión que es la fuerza motriz dentro del párrafo. Encontrar los párrafos claves consiste en encontrar las ideas o cuestiones que son la fuerza motriz dentro del libro. La lectura estructurada como recordará, es un medio importante por el cual localizamos los párrafos claves.

Todos los párrafos en una pieza escrita, deberán conectarse con cada uno de los demás párrafos, para poder observar conexiones lógicas entre las ideas. Todas las ideas deberán formar un sistema de significados. Conforme avanzas de párrafo en párrafo, pregunta:

- ¿Cuál es la idea más importante en este párrafo?
- ¿Cómo se relacionan las ideas en este párrafo con las ideas de párrafos previos?
- ¿De qué modo están conectadas las ideas importantes en el texto?

Busca los párrafos que se enfocan en las ideas significativas o en las preguntas. Conecta esas ideas, cuando sea posible, a situaciones y experiencias que son significativas en tu vida. Para conectar activamente las ideas a las situaciones en la vida, pregúntate:

- ¿Cómo puedo relacionar esta idea con algo que ya de antemano comprendo?
- ¿Hay alguna idea importante aquí que pueda utilizar en mi pensamiento?
- ¿He experimentado alguna situación que pueda dar luz a esta idea?

Cómo Leer un Libro de Texto

La primera y más importante introspección necesaria para leer con éxito un texto, es que todos los textos se enfocan en "sistemas" que, al ser internalizados pueden ayudarnos a razonar a través de un conjunto específico de problemas. Se enfocan en una forma especial de pensar acerca de un conjunto especial de cosas. Ampliando: los textos de historia enseñan una forma especial de pensar acerca de los eventos del pasado. Los textos de biología, enseñan una forma especial de pensar acerca de las cosas vivas; los libros de matemáticas enseñan una forma especial de pensar acerca de los números, formas y figuras. Los textos de física enseñan una forma especial de pensar acerca de la masa y energía y de sus interrelaciones. Lo mismo es cierto para todos los demás textos.

Así, no hay una forma de leer matemáticas de un texto de matemáticas sin aprender a cómo obtener las respuestas adecuadas a cuestiones y problemas matemáticos. No hay forma de aprender historia de un texto de historia sin aprender cómo obtener respuestas correctas o razonables a cuestiones y a problemas históricos. No hay manera de aprender biología de un texto de biología sin aprender a encontrar las respuestas a preguntas y problemas biológicos. Cualquier materia puede entonces entenderse como un sistema de obtención de respuestas correctas o razonables a un cierto conjunto de preguntas. Estudiamos química para entender a los químicos y cómo interactúan (para responder a preguntas

acerca de los químicos). Estudiamos psicología para entender el comportamiento humano (para responder a preguntas acerca de ciertos problemas humanos). Todos los temas pueden comprenderse de este modo. Todos los textos pueden leerse de esta manera.

La mayoría de los textos inician con un capítulo introductorio o prefacio, que nos introduce al campo de estudio: ¿qué es la biología? ¿qué es la física? ¿qué es la historia? Es importante para nosotros llevar a cabo una lectura minuciosa de este capítulo para poder adquirir, desde el principio, una visión interna hacia los conceptos más básicos y fundamentales del campo.

Una vez que tenemos una idea básica de la materia como un todo por medio del capítulo introductorio, debemos ser capaces de pensar dentro del sistema; así, con una idea básica de la biología, debemos ser capaces de tener un pensamiento biológico. Debemos ser capaces de hacer algunas preguntas básicas de biología e identificar alguna información biológica importante. Esto es crucial para tener éxito al leer el resto del texto porque si no tenemos un concepto claro del todo, no seremos capaces de relacionar las partes (cubiertas por los otros capítulos), en conjunto, como un todo.

Nuestra estrategia de lectura no debe ser *total, parte, parte, parte, parte, parte, ...* sino más bien *total, parte, total, parte, total, parte*. Primero nos fundamentamos en una idea básica (aunque introductoria) del total, entonces relacionamos cada parte (cada capítulo subsecuente) a dicho total. Comprendemos el total a través de la integración de sus partes. Usamos el total como nuestra herramienta de síntesis. Usamos nuestro conocimiento de las partes como una herramienta de análisis.

Para ejemplificar los varios niveles de la lectura minuciosa, sigue las guías dadas en la sección de *Lectura Minuciosa*. Para el tercer nivel de la lectura minuciosa de un texto, usa el modelo del apéndice C: La Lógica de un Libro de Texto. El apéndice D provee de un ejemplo de toda la lógica de la ecología que debería resultar de un "tercer nivel de lectura minuciosa" de *cualquier* texto básico de ecología.

Cómo Leer un Diario

(Noticias Nacionales e Internacionales)

Para convertirte en un adepto en la lectura de noticias, primero necesitas comprender que toda sociedad y cultura tiene un único punto de vista mundial. Esto matiza lo que ven y cómo lo ven. Los noticieros en las culturas del mundo, reflejan el punto de vista mundial de la cultura para la cual escriben. Suponga que se tienen a dos personas reportando sobre los eventos de tu vida — tu mejor amigo y tu peor enemigo. Tu mejor amigo resaltaría las cosas positivas que hay en tí; tu peor enemigo resaltaría las cosas negativas que existen en tí. Ambos pensarían que simplemente están diciendo la verdad.

Si puedes comprender esto, puedes aplicar este entendimiento a cómo se construyen las noticias en cada país del mundo. Dentro de cualquier país, los noticieros resaltan lo positivo del país; los noticieros de los países enemigos resaltan lo negativo. Como un lector crítico de las noticias, debes hacer ajustes en ambos

casos. Así que si eres un francés leyendo diarios franceses, debes leer entre líneas, para conocer las cosas negativas acerca de Francia que están siendo suprimidas u ocultadas. Si estás leyendo un diario de un país que considera que Francia es el enemigo, de forma paralela debes corregir al leer, su sesgo (su predecible negatividad acerca de Francia).

En la actualidad, la gran mayoría de la gente en el mundo, sin tener entrenamiento en la lectura crítica, están a la merced de los noticieros de su país. Para aprender a cómo leer las noticias de manera crítica, puedes comenzar con nuestra guía titulada: *Cómo detectar el Sesgo y Propaganda de los Medios*. Se enfoca en cómo:

- interpretar eventos desde la perspectiva de múltiples puntos de vista.
- encontrar múltiples fuentes de pensamiento e información y no simplemente aquellos de los medios masivos.
- identificar los puntos de vista embebidos en las historias de las noticias.
- reescribir mentalmente (reconstruir) las historias de las noticias a través de la concientización de cómo se cuentan las historias desde múltiples perspectivas.
- evaluar la claridad, certeza, relevancia, profundidad, amplitud y significancia de las historias de las noticias.
- identificar contradicciones e inconsistencias en las noticias (frecuentemente en la misma historia).
- identificar a que orden e intereses sirve la historia.
- identificar los hechos cubiertos y los ignorados en una noticia.
- identificar los puntos de vista sistemáticamente presentados en un aspecto favorable y aquellos presentados en aspecto no favorable.

Estas son algunas de las habilidades que los lectores críticos de las noticias desarrollan. Para tener dominio sobre el modo en que los medios masivos influyen sobre tu pensamiento acerca del mundo, debes aprender a verlo más allá de sus sesgos, discordando así como concordando en los puntos de vista. Solo entonces podrás llegar a conclusiones bien razonadas utilizando una técnica balanceada. Actualmente, pocas personas han desarrollado las habilidades para llevar esto a cabo.

Cómo Leer una Nota Editorial

Para convertirte en un adepto en leer notas editoriales, debes primero comprender que el propósito del escritor de notas editoriales es exponer brevemente un solo lado de un asunto controversial. Su propósito no es considerar todas las posibilidades o hacer lo que se espera que haga un escritor de un reporte de investigación. La mayoría de las personas leen las notas editoriales de la siguiente forma: Si los escritores están defendiendo lo que ellos creen, entonces alaban la nota editorial; si los escritores están criticando lo que los lectores creen, entonces critican la nota; por tanto son incapaces de obtener conocimiento de las personas con las que no concuerdan. El hecho es que la mayoría de las personas son de pensamiento rígido y de mente muy cerrada. Existen muchos puntos de vista a los que no pueden entrar; hay muchas maneras de ver al mundo que no examinan o toman en cuenta.

Contrariamente, los lectores críticos reconocen que se han equivocado en el pasado y que pudieran estar equivocados ahora. Reconocen lo que les *gustaría*

creer mientras que a la vez admiten que pudieran estar prejuiciados por ese mismo deseo. Con este espíritu de mentalidad abierta es como debemos aprender a leer las notas editoriales — especialmente aquellas con las que menos simpatizamos. Debemos aprender a salir de nuestro propio punto de vista y entrar en los puntos de vista con los que estamos menos familiarizados.

Por supuesto, no podemos suponer que las notas editoriales de los diarios de nuestra propia cultura nos proveen con un amplio rango de puntos de vista; lo que podemos esperar es solo que dichos diarios nos provean con el rango de puntos de vista que sostengan los lectores principales dentro de la sociedad. El objetivo de un diario no es educar a los lectores en cuanto a puntos de vista internacionales y con opiniones distintas, sino hacer dinero, y un diario hace dinero solo cuando nutre las creencias y preconcepciones de sus lectores; así, los diarios raramente presentan perspectivas de opiniones diferentes, y cuando lo hacen enfatizan en que éstas son *solo* opiniones.

Los lectores críticos leen todas las notas editoriales con igual simpatía. Leen para descubrir y digerir un amplio rango de puntos de vista, especialmente puntos de vista que tienden a ser ignorados por la línea principal de la cultura. Para incrementar la amplitud de su visión mientras que evitan el etnocentrismo y sociocentrismo, los lectores críticos buscan fuentes informativas de con opiniones diferentes.

Tomando Posesión de Lo que Lees: Márcalo

Cuando eras un estudiante de primaria, probablemente te enseñaron a no escribir en tus libros, y sin duda esto era necesario ya que otros estudiantes utilizarían ese libro después que tú. Esta situación cambia cuando el libro es tuyo y te encuentras leyendo un desafiante trabajo sustancioso. La lectura minuciosa requiere a) que interactuemos con el texto tomando decisiones específicas acerca de los significados en el texto, b) que escribamos las ideas que leemos conforme las leamos, y c) que conectemos las ideas importantes con las ideas que ya entendemos y usamos.

Una de las mejores maneras de hacer esto es ir marcando el libro conforme las vayas leyendo— destacando las ideas clave, preguntas, hechos, actos, suposiciones, implicaciones, puntos de vista, dudas y asombros. Esto lo puedes hacer de diversas maneras, pero las mejores maneras son aquellas que desarrollas para tí mismo. Aquí te presento algunas ideas que pudieras encontrar de utilidad al desarrollar tu propio sistema de marcación. Comienza con solo un par de estas formas de marcar y ve añadiendo otras cuando estés listo para hacerlo.

1. **Encierra en un círculo los conceptos importantes y subraya sus definiciones:** Conforme lees, encierra en un círculo las ideas básicas; subraya las definiciones que da el autor a esas ideas. Después dibuja una línea entre ambas para que recuerdes que están conectadas. (Las ideas fundamentales son aquellas que explican la mayoría de las otras ideas. Haz un uso libre de un buen diccionario si una palabra no está clara.
2. **Pon signos de exclamación (en los márgenes) al lado de las conclusiones:** Puedes emplear un signo de exclamación para una conclusión importante, dos para una aún más importante y tres para una que sea crucial (!, !!, !!!).
3. **Coloca un signo de interrogación en el margen cuando no comprendes algo:** Conforme lees, pregúntate: ¿Entiendo lo que el autor está diciendo? Siempre que no entiendas, escribe tu pregunta en el margen, o solo coloca un signo de interrogación allí (?). Después revisa tus preguntas y observa si ya las puedes responder una vez que has leído más.
4. **Nota los problemas importantes o asuntos:** Usualmente cada capítulo de un libro tiene un problema clave o asunto. Marcalos con una abreviatura como *prob.*
5. **Nota la información importante, los datos o la evidencia:** Cuando te encuentras con información que el autor está utilizando para apoyar sus conclusiones, enciérrala en un círculo y anota en el margen algo como *info, datos, or evidencia.*
6. **Registra en el margen el punto de vista del autor cuando lo notes:** Usa la abreviatura *PV.*
7. **Registra en el margen las suposiciones más dudosas que haga el autor, cuando lo notes:** Usa la abreviatura *supos.*
8. **Registra en el margen las implicaciones más importantes del pensamiento en el texto, cuando las notes:** Usa la abreviatura *implic.*
9. **Formula ideas propias conforme se te ocurran:** Puedes escribir estas ideas en el margen, en páginas adicionales al final del libro, o al final de cada capítulo. Mientras más escribas tus ideas conforme se te vayan ocurriendo, más claro tendrás tu propio pensamiento en relación a aquel del autor. Por supuesto, ten cuidado de no estar en desacuerdo con un autor, hasta que estés seguro que lo entiendes en su totalidad.
10. **Elabora un diagrama de los conceptos importantes y de cómo están conectados:** Conforme lees, desearás formularte un sentido del todo. Una buena forma de hacer esto es por medio de la elaboración de diagramas que muestren interrelaciones entre los conceptos. Usa las páginas del principio o del final del libro, o en un cuaderno si tus ilustraciones se vuelven muy elaboradas y necesitas más espacio.

Marcaciones y Abreviaturas

Circula palabra o frase	conceptos básicos o importantes
def	una definición importante
!, !!, o !!!	conclusión importante
?	el lector no comprende algo
prob o asunto	un problema clave o asunto al que el autor se está refiriendo
info, datos, o evidencia	información clave
PDV	punto de vista clave
Supos	una suposición cuestionable se está llevando a cabo
Implic	Implicaciones o consecuencias claves
notas en el margen o en páginas adicionales	registros de los pensamientos del lector
diagramas	ilustraciones del lector mostrando las interrelaciones entre ideas importantes

Leyendo para Aprender

Para aprender bien, uno debe leer bien. Es mucho más importante leer bien unas cuantas cosas que leer muchas cosas mal. Entre las cosas que debemos leer bien se encuentran los textos **sustantivos** — textos que contienen ideas que aterrizan nuestros pensamientos sobre ideas poderosas. Como ya lo hemos dicho, es muy posible instruirse uno mismo totalmente a través de la lectura. Esto puede hacerse si uno tiene las habilidades intelectuales para trabajar a través de materiales escritos que son complicados, para entrar en puntos de vista conflictivos, interrelacionar ideas importantes y aplicar estas ideas a la vida personal.

Por otra parte, uno no puede ser una persona instruida sin aprender consistentemente a través de la lectura. ¿por qué? porque la educación es un proceso de vida que solo comienza en la escuela. Sin continuamente integrar nuevas ideas con aquellas ya establecidas en nuestro pensamiento, las ideas viejas se estancan y se vuelven rígidas.

Leyendo para Comprender los Sistemas del Pensamiento

Leyendo con disciplina significa leer para comprender los sistemas del pensamiento. Entender los sistemas del pensamiento significa hacerse cargo de las estructuras que son las bases de todo pensamiento. Esto resulta de lo más obvio en lo que hemos explicado como los ingredientes del tercer nivel de la lectura minuciosa: leer para buscar propósitos y metas, preguntas, problemas y asuntos, información y datos; para buscar conceptos, teorías e ideas, interpretaciones y conclusiones;

para buscar suposiciones, implicaciones y consecuencias y puntos de vista. La capacidad para leer de estas formas disciplinadas le da poder y dominio a tu lectura. No simplemente lees, sino que construyes sistemas de pensamiento conforme lees.

Leyendo dentro de las Disciplinas

Para leer dentro de las disciplinas, debes reconocer que todas las disciplinas (materias que pueden ser estudiadas), son de hecho, *sistemas* de pensamiento. Realmente con frecuencia son *sistemas de sistemas*. Así, el pensamiento científico forma un sistema de pensamiento de gran escala (que contrasta con otros sistemas, tales como el pensamiento ético); sin embargo, la ciencia como un sistema de gran escala, también contiene subsistemas internos (física, química, biología, fisiología, y así sucesivamente). La ciencia es por tanto, un sistema de sistemas.

Pero, al contrario de la ciencia, en donde hay acuerdos de los principios más básicos que guían al pensamiento científico, algunos sistemas dentro de una disciplina dada, están en conflicto con otros. Por ejemplo, la filosofía, la psicología, y la economía que contienen múltiples escuelas del pensamiento en conflicto.

Para ser un lector eficiente dentro de las disciplinas, debes aprender a identificar, para cualquier materia dada, si es mejor entendida como un sistema de sistemas de apoyo (tales como las matemáticas y la ciencia) o como un sistema de sistemas en conflicto (como la filosofía, psicología y economía). Si estás dentro de un campo consistente de un sistema armónico, tu tarea es dominar los sistemas y observar cómo se apoyan unos con otros. Si te encuentras dentro de un campo que consiste de un sistema en conflicto, tu tarea es dominar los sistemas explorando cómo entran en conflicto unos con otros, por supuesto al ver cómo los sistemas en conflicto se excluyen unos con otros, también descubrirás cómo se traslapan. El conflicto entre los sistemas de pensamiento, es raramente -si acaso- total y absoluto. Encontrarás sistemas en conflicto en las disciplinas en las que existan escuelas de pensamiento competitivas.

El Arte de la Lectura Minuciosa

La parte restante de esta *Guía* consiste de extractos seleccionados de una serie de textos importantes. Todos los textos contienen ideas que bien vale la pena leer con cuidado. Ejemplificaremos solo los primeros cuatro niveles de lectura. El quinto nivel, que es el de representar, implica una actuación oral. Para llevar a cabo la representación, debemos construir un diálogo imaginario entre el autor de uno o más de los textos presentados y un cuestionador hipotético. Te dejamos esta posibilidad a tí, como lector.

No proveemos ejemplos de los primeros cuatro niveles de la lectura minuciosa para cada extracto; lo que sí proveemos en todos los casos es la base de la lectura minuciosa — nombrada como una *primera lectura*. Una primera lectura inicia con tu traducción del estilo de un autor, hacia tu propio estilo alterno de expresión. En otras palabras, colocas las palabras y pensamientos del autor en tus palabras. Tu parafraseo es exitoso solo si tus palabras captan el sentido esencial del original. Una *primera lectura* es exitosa si la reformulación del texto que representa abre, o al menos *empieza* a abrir, el sentido del original.

Así, si leemos esta frase: “La democracia es una regla por la gente” nuestra parafrase pudiera leer: “Un país es democrático solo en tanto que toda la gente en el país tenga una cantidad igual de poder e influencia potencial en el proceso político.” La parafrase abre el texto, ya que nos dirige a posibles problemas para evaluar un país por el grado de democracia que posea.

Por ejemplo, “¿Restringe la influencia de los ricos de modo que no puedan usar su riqueza para ejercer una influencia desproporcionada en la elaboración de las decisiones del gobierno?”

Para una *segunda lectura* de un párrafo, sugerimos que enuncies, amplíes, ejemplifiques e ilustres la **tesis del párrafo**.

En una *tercera lectura*, sugerimos que identifiques el propósito del autor y luego digas:

- la pregunta, problema o asunto más importante en el párrafo
- la información o datos más significativos en el párrafo
- la conclusión más básica del párrafo
- los conceptos, teorías o ideas más básicas del párrafo
- las suposiciones más fundamentales del párrafo
- las implicaciones más significativas del párrafo
- el punto de vista en el párrafo

En una *cuarta lectura*, sugerimos que evalúes el texto desde el punto de vista de nueve estándares intelectuales básicos: claridad, certeza, precisión, profundidad, amplitud, relevancia, significancia, lógica y justicia.

En los extractos siguientes, cada texto se presenta dos veces, primero *sin* nuestra interpretación, después *con* nuestra interpretación. Sugerimos que completes tu parafrase antes de que veas nuestra parafrase (la cual se da enseguida). Observa nuestras interpretaciones no como las *respuestas correctas*, sino como interpretaciones razonables de los pasajes. Mantén en mente que siempre hay más de una forma adecuada de parafrasear una oración de manera veraz.

Recomendamos que busques cualesquier palabras en un diccionario o tesaurio cuando estés inseguro de cómo expresar con tus propias palabras una frase dada u oración. No hagas tu interpretación de modo rápido; trabaja con cada frase hasta que estés satisfecho y seguro que has captado el significado esencial o lo más preciso que has podido. El arte de parafrasear es una piedra angular en la lectura minuciosa.

La Práctica

Ejercicios de Lectura Minuciosa

Instrucciones: Para cada lectura siguiente, prueba tu comprensión de los pasajes, al decirlos con tus propias palabras. Compara tu lectura con la interpretación que se da como ejemplo, posteriormente. La *Primera Lectura*: Sección de Parfraseo. Observa los ejemplos de parfrases en el apéndice A, p. 54 si la idea de parfraseo no te queda clara.

La Declaración de la Independencia

Antecedentes: Para tener un sentido de estos párrafos provenientes de la Declaración de la Independencia del 4 de julio de 1776, uno debe comprender que forma parte de un manifiesto político adoptado por el Congreso Continental proclamando la independencia de las 13 colonias británicas de la Gran Bretaña, en América.

Cuando durante el curso de los eventos humanos, se vuelve necesario para una persona disolver los bandos políticos que los han conectado con otro, y tomar de los poderes de la tierra, la estación separada y equitativa, en la que las leyes de la naturaleza y la naturaleza de Dios le ha otorgado, un respeto decente de la opinión de la humanidad requiere que ellos declaren las causas que los impelan a la separación.

Sostenemos que estas verdades son autoevidentes, que todo hombre ha sido creado por igual, que han sido dotados por su Creador, con ciertos Derechos que no pueden traspasarse, entre ellos la Vida, la Libertad y la búsqueda de la felicidad. Que para asegurar esos derechos, el Gobierno ha sido instituido entre los hombres, derivando sus poderes justos del consentimiento de aquellos gobernados. Que siempre que cualquier Forma de Gobierno se vuelve destructiva de dichos fines, es el Derecho de las Personas, alterarla o abolirla, e instituir un nuevo Gobierno, que se fundamente en dichos principios y que organice sus poderes en tal forma que vea para ellos como fin, su Seguridad y Felicidad. La Prudencia, entonces, dictará que los Gobiernos establecidos por mucho tiempo, no deben cambiarse debido a causas ligeras y transientes; y por consiguiente, toda la experiencia ha mostrado que la humanidad está más dispuesta a sufrir, ya que con el mal se sufre, que tomar sus derechos al abolir las formas a las que están acostumbrados. Pero cuando un largo tren de abusos y usurpaciones que persiguen invariablemente el mismo Objeto justifica un intento para aminorarlos, bajo el absoluto Despotismo, es su derecho, es su deber, quitar dicho Gobierno y de proveer de nuevas formas de protección para su Futura seguridad.

Primera Lectura: Parafraseando

Cuando durante el curso de los eventos humanos se vuelve necesario para una persona resolver los bandos políticos que los han conectado con otro

PARAFRASE:

de los poderes de la tierra, la estación separada y equitativa, en la que las leyes de la naturaleza y de la naturaleza de Dios le ha dado derecho.

PARAFRASE:

un respeto decente a las opiniones de la humanidad requiere declarar las causas que los impelan a la separación.

PARAFRASE:

Sostenemos que estas verdades son autoevidentes, que todos los hombres han sido creados por igual, que han sido dotados por su Creador, con ciertos Derechos que no pueden traspasarse, entre ellos están la Vida, la Libertad y la búsqueda de la felicidad.

PARAFRASE:

Que para asegurar estos derechos, los Gobiernos han sido instituidos entre los hombres, derivando sus poderes justos del consentimiento de los gobernados.

PARAFRASE:

Que siempre que cualquier Forma de Gobierno se vuelva destructiva de estos fines, es el Derecho de la Gente alterarlo o abolirlo.

PARAFRASE:

e instituir un nuevo Gobierno que se fundamente en dichos principios y que organice sus poderes en tal forma que vea para ellos como fin, su Seguridad y Felicidad.

PARAFRASE:

La Prudencia, entonces, dictará que los Gobiernos establecidos por mucho tiempo, no deben cambiarse debido a causas ligeras y transientes.

PARAFRASE:

y por consiguiente, toda la experiencia ha mostrado que la humanidad está más dispuesta a sufrir, el mal se sufre, que tomar sus derechos al abolir las formas a las que están acostumbrados.

PARAFRASE:

Pero cuando un largo tren de abusos y usurpaciones que persiguen invariablemente el mismo Objeto, justifica un intento para aminorarlos, bajo el absoluto Despotismo, es su derecho, es su deber, quitar dicho Gobierno y de proveer de nuevas formas de protección para su Futura seguridad.

PARAFRASE:

Primera Lectura: Ejemplo de Interpretación

Cuando durante el curso de los eventos humanos se vuelve necesario para una persona disolver los bandos políticos que los han conectado con otro
PARAFRASE: Arreglos "Políticos" (formas de gobierno) no son necesariamente permanentes. Es importante a veces abolirlas y establecer nuevos arreglos. Cuando esto es sucede, un grupo de personas tienen que separarse del grupo al que anteriormente estaban asociados.

y asumir, de los poderes de la tierra, la estación separada y equitativa, que las leyes de la naturaleza y de la naturaleza de Dios, les ha dado derecho
PARAFRASE: Ningún gobierno deberá dominar a ningún otro gobierno; todos deberán tener el mismo estatus (estar "separados y ser iguales"). El acto de que la gente se declare independiente de otras personas (con quienes anteriormente estuvieron conectadas), es un acto perfectamente natural basado en "las leyes de la naturaleza." Por tanto, los trece estados tienen "derecho" por ley natural, a rebelarse y declararse "separados [de] e igual a" todos los demás países del mundo.

un respeto decente a las opiniones de la humanidad requiere que deban declarar las causas que los incitaron a la separación.
PARAFRASE: Pero cuando la gente decide separarse de los demás y establecer su propia nación, deberán — por respeto a los puntos de vista de los demás en el mundo — desplegar las razones que los han llevado a tomar esa revolucionaria decisión.

Sostenemos estas verdades como autoevidentes, que todos los hombres han sido creados por igual, que han sido dotados por su Creador, con ciertos Derechos que no pueden traspasarse, entre ellos están la Vida, la Libertad y la búsqueda de la felicidad.

PARAFRASE: Existen algunas verdades tan obvias que todos deberían reconocer su verdad simplemente por pensarlas detenidamente. Esto incluye la verdad que cada persona es tan buena como cualquier otra, y la verdad que cada persona debería tener los mismos derechos básicos. Estos derechos incluyen el derecho de no ser herido, dañado o matado; el derecho a cuanto libertad (de pensamiento, movimiento, elección de asociados, o creencia) sea posible; y el derecho de vivir sus vidas como ellos deseen.

Que para asegurar estos derechos, los Gobiernos han sido instituidos entre los hombres, derivando sus poderes justos del consentimiento de los gobernados.

PARAFRASE: La razón principal de tener un gobierno es para proteger nuestros derechos de igualdad, vida, libertad y nuestra propia preferencia de vida. Los gobiernos deberán tener solo el poder que libremente les otorguemos para proteger nuestros derechos. Los gobiernos no deben regirnos; nosotros debemos regir al gobierno.

Que siempre que cualquier Forma de Gobierno se vuelva destructiva de estos fines, es el Derecho de la Gente alterarlo o abolirlo.

PARAFRASE: Siempre que cualquier gobierno deje de proteger nuestros derechos (de igualdad, vida, libertad y de nuestra propia preferencia de vida), tenemos el derecho a cambiar a ese gobierno o quitarlo, ya que la gente tiene un derecho inherente

de rebelarse en contra y derribar cualquier gobierno que deje de mejorar nuestra calidad de vida, nuestra igualdad, nuestra libertad, y nuestra propia preferencia de vida. Si el gobierno en verdad está haciendo su trabajo, todos nosotros experimentaríamos una libertad máxima en nuestras vidas y un mínimo de restricciones. En un país bien gobernado, las leyes deberían ser un mínimo absoluto en número.

e instituir un nuevo Gobierno que se fundamente en dichos principios y que organice sus poderes en tal forma que vea para ellos como fin, su Seguridad y Felicidad.

PARAFRASE: Si derrocamos a un gobierno que no nos provee de nuestros propios derechos legales, debemos iniciar con un nuevo gobierno que sí lo haga.

La Prudencia, entonces, dictará que los Gobiernos establecidos por mucho tiempo, no deben cambiarse debido a causas ligeras y transientes.

PARAFRASE: Si somos prácticos, discretos y tenemos buen juicio, no derrocaremos a un gobierno excepto por razones importantes y que han sido duraderas.

y por consiguiente, toda la experiencia ha mostrado que la humanidad está más dispuesta a sufrir, el mal se sufre, que tomar sus derechos al abolir las formas a las que están acostumbrados.

PARAFRASE: Y de hecho, toda la historia humana nos muestra que la gente es mucho más apta para sufrir el que sus derechos sean violados a llevar a cabo una rebelión en contra de dicho abuso.

Pero cuando un largo tren de abusos y usurpaciones que persiguen invariablemente el mismo Objeto, justifica un intento para aminorarlos, bajo el absoluto Despotismo, es su derecho, es su deber, quitar dicho Gobierno y de proveer de nuevas formas de protección para su Futura seguridad.

PARAFRASE: Cuando un gobierno muestra una desatención durante mucho tiempo por los derechos humanos de sus propios ciudadanos, no solo es el derecho de dichos ciudadanos sino su obligación, rebelarse en contra del gobierno y construir uno nuevo que sostenga los derechos naturales.

Segunda Muestra de Lectura: Tesis de la Declaración

Instrucciones: Completa las siguientes cuatro tareas: 1) Enuncia la tesis del pasaje en tus propias palabras. 2) Discute la tesis. 3) Da uno o más ejemplos de la tesis. 4) Ilustra la tesis con una metáfora o analogía.

Enunciado de la Tesis

Todas las personas en el mundo tienen derecho a rebelarse en contra de su propio gobierno y de establecer un nuevo gobierno — si y cuando sus derechos humanos sean sistemáticamente violados.

Discusión de la Tesis

Periódicamente, la gente es gobernada de modo que se les oprima o se les explote y violen sus derechos como humanos. Cuando eso ocurre, la gente que ha estado tan oprimida, tiene el revolucionario derecho de establecer su propio país y gobierno.

Ejemplificación de la Tesis

Esta situación ocurrió en Francia, llevando a la Revolución Francesa; en Estados Unidos, llevando a la Revolución Norteamericana; y en Rusia, llevando a la Revolución Rusa.

Ilustración de la Tesis

Una revolución política es como un divorcio dentro de una familia, en la cual parte de la familia se separa de la otra parte y cada quien toma diferente camino. Cada parte se convierte en una familia propia, con una vida por separado. Los divorcios, como las revoluciones usualmente ocurren cuando una o más personas tiene una aflicción de mucho tiempo, que consideran nunca será enmendado en la estructura familiar actual. Al igual que las revoluciones políticas, los divorcios familiares algunas veces involucran violencia.

Tercera Muestra de Lectura: Lógica de la Declaración

Instrucciones: Analiza el texto. Identifica el propósito del autor y luego declara:

- la pregunta, problema o asunto más importante del texto
- la información o datos más significativos
- la conclusión más básica
- los conceptos, teorías o ideas más básicas
- las suposiciones más fundamentales
- las implicaciones más significativas
- el punto de vista

Ver el apéndice B para las instrucciones detalladas.

1. El **propósito** del autor para declarar los derechos humanos y sus violaciones, como una justificación de la rebelión política de 1776 de los colonos norteamericanos en contra de la Gran Bretaña.
2. Las **preguntas**, problemas o asuntos más importantes en el texto: ¿Existen allí los derechos humanos universales? ¿Bajo qué condiciones se le justifica a la gente intentar derrocar a un gobierno? ¿Estuvieron los colonos justificados en su rebelión contra la Gran Bretaña?
3. La **información** o datos más significativos en el texto: La información que apoya la visión de que a los colonos norteamericanos les eran negados sus derechos básicos, que estaban sufriendo en las manos del gobierno.
4. Las **conclusiones** más básicas del autor: que la función propia del gobierno es proteger los derechos humanos universales de los ciudadanos para que puedan vivir la vida más libre posible; y que si un gobierno falla en proteger los derechos humanos de sus ciudadanos, la gente tiene el derecho de derrocar al gobierno.
5. Los **conceptos**, teorías o ideas más básicas usadas por el autor: los derechos humanos, la revolución, y el papel y deber del gobierno.
6. Las **suposiciones** más fundamentales del autor: que toda la gente tiene los mismos derechos básicos; que todos los gobiernos tienen los mismos deberes básicos hacia la gente; que los gobiernos deben servir a las personas en vez de que las personas le sirvan al gobierno.
7. Las **implicaciones** más significativas del texto: aquella de establecer un ejemplo al mundo de las personas que enuncian los derechos humanos universales, incluyendo lo más importante: el derecho de la revolución.

8. El **punto de vista** del autor: ver a todos los humanos iguales en valor y en derechos humanos; a la vez, ver a todos los gobiernos con la obligación de servir a la gente, en vez de dominarla.

Cuarta Muestra de Lectura: Evaluación de la Declaración a través de los Estándares Intellectuales

Instrucciones: Evalúa el pasaje desde el punto de vista de nueve estándares intelectuales básicos: claridad, certeza, precisión, profundidad, amplitud, relevancia, lógica y justicia.

1. ¿Expresan **claramente** los autores lo que quieren decir, o es el texto vago, confuso, o turbio de algún modo? El texto es eminentemente claro, aunque escrito en lenguaje arcaico de aquel tiempo.
2. ¿Son los autores **veraces** en lo que dicen? El estándar de certidumbre se aplica de manera más inmediata a la lista de agravios específicos que siguen, pero no se incorpora al texto aquí. La sección de la Declaración que leímos enuncia los ideales, no los hechos. La mayoría de las personas en el gobierno teóricamente aceptarían esos ideales mientras en la práctica, los violan. La Declaración de los Derechos Humanos de las N.U. es una ampliación moderna de los derechos humanos básicos. Ha sido firmada por todas las naciones en el mundo, sin embargo, la violación de los derechos humanos es una realidad en cada país.
3. ¿Son los autores lo suficientemente **precisos** en proveer detalles y especificaciones (cuando son relevantes)? Así como el estándar de la certidumbre, el estándar de la precisión se aplica más inmediatamente a la lista de agravios específicos que se siguen pero no se incorporan al texto aquí.
4. ¿Son los autores fieles a su propósito o se desvían de éste, introduciendo por tanto, material **irrelevante**? Todo el texto parece ser altamente relevante al propósito central de detallar los derechos humanos y su violación como una justificación de la rebelión política de los colonos de América en contra de la Gran Bretaña.
5. ¿Nos llevan los autores hacia las **complejidades** importantes inherentes al tema, o es superficial el escrito? En un texto muy corto, la Declaración introduce conceptos e ideales que son profundamente importantes en la vida humana y en la historia. Por supuesto, existen varias complejidades inherentes en el tema que no se discuten.
6. ¿Consideran los autores otros puntos de vista **relevantes**, o tiene el escrito su perspectiva demasiado estrecha? Como manifiesto político, defiende los derechos humanos y por tanto su alcance es amplio. A la vez, excluye la orientación tipo "el poder rige en un mundo duro y cruel", la cual parece motivar a varios, si no es que a la mayoría de los políticos y parece ser el motivo de la mayoría de la realidad política.
7. ¿Es **consistente** el texto internamente, o posee **contradicciones inexplicables**? El texto es altamente consistente internamente. A la vez es incon-

sistente con una visión que le privilegiaría los intereses creados sobre los derechos de la gente común.

8. ¿Es **significativo** lo que dice el texto, o se trata el tema de una manera *trivial*? Este manifiesto es uno de los documentos más significativos en la historia humana.
9. ¿Muestra **justicia** el autor, o se trata el tema de una manera injusta? Debido a que la Declaración de la Independencia defiende los derechos básicos de todos los humanos, es, por implicación, justa.

Quinta Lectura: Representación

Instrucciones: Puedes profundizar en tu conocimiento aún más representando al autor principal de la declaración, es decir, a Thomas Jefferson. Al representar a Jefferson, busca a alguien que te pregunte sobre la *Declaración*. Después, responde a las preguntas como si tú fueras Jefferson. Anima a la persona a preguntar cualquier cuestión que se le ocurra. Responde intentando reconstruir lo que tú piensas que Jefferson podría decir. Asegúrate que tu "atribución" hacia él, se implique de alguna manera en el texto.

Trial Version
www.scansoft.com

Desobediencia Civil

Antecedentes: Este es el párrafo de apertura de un ensayo sobre “Desobediencia Civil,” originalmente escrito en 1849 por Henry David Thoreau, un personaje bien conocido en el pensamiento cultural y literario de América.

Recibo sinceramente el lema, — “Que el gobierno es mejor cuando gobierna menos;” y me gustaría que se llevara a cabo más rápida y sistemáticamente. Llevada a cabo, finalmente se llega lo siguiente, que también creo, “Que el gobierno es mejor, cuando no gobierna,” y cuando los hombres estén preparados para ello, ese será el tipo de gobierno que ellos tendrán. El Gobierno, en el mejor de los casos, es expedito; pero usualmente, la mayoría de los gobiernos, y algunas veces todos los gobiernos están lejos de su propósito. Las objeciones a las que ha sido sujeto un ejército establecido, que son diversas y de peso, y merecen prevalecer, pudieran finalmente llevarse en contra de un gobierno establecido.

El ejército quieto, es solo un ejército del gobierno quieto. El gobierno mismo, que es solo el modo que la gente ha elegido para ejecutar su voluntad, está igualmente sujeto a abusarse y a ser corrupto antes que la gente pueda actuar a través de él.

Para este pasaje, se provee de una primera y segunda lectura

Primera Lectura: Parfraseando

Recibo sinceramente el lema, — “Que el gobierno es mejor cuando gobierna menos;” y me gustaría que se llevara a cabo más rápida y sistemáticamente.

PARAFRASE:

Llevada a cabo, finalmente se llega lo siguiente, que también creo, — “Que el gobierno es mejor, cuando no gobierna,”...

PARAFRASE:

y cuando los hombres estén preparados para ello, ese será el tipo de gobierno que ellos tendrán.

PARAFRASE:

El Gobierno, en el mejor de los casos, es expedito; pero usualmente la mayoría de los gobiernos y algunas veces todos los gobiernos están lejos de su propósito.

PARAFRASE:

gobiernos y algunas veces todos los gobiernos están lejos de su propósito. Las objeciones a las que ha sido sujeto un ejército establecido, que son diversas y de peso, y merecen prevalecer, pudieran finalmente llevarse en contra de un gobierno establecido. El ejército quieto, es solo un ejército del gobierno quieto. El gobierno mismo, que es solo el modo que la gente ha elegido para ejecutar su voluntad, está igualmente sujeto a abusarse y a ser corrupto antes que la gente pueda actuar a través de él.

PARAFRASE:

Primera Lectura: Interpretación Muestra

Recibo sinceramente el lema, "Que el gobierno es mejor cuando gobierna menos;" y me gustaría que se llevara a cabo más rápida y sistemáticamente.

PARAFRASE: La forma más efectiva de gobierno, es aquella que establece el menor número posible de reglas, reglamentos, y leyes, de modo que la gente sea tan libre como sea posible para tomar sus propias decisiones y vivir del modo que ellos consideren apto. El gobierno de los E.U. aún no ha alcanzado este ideal y yo, Thoreau, quisiera ver al gobierno dirigirse hacia ese ideal más rápida y metódicamente.

Llevada a cabo, finalmente se llega lo siguiente, que también creo, — "Que el gobierno es mejor, cuando no gobierna,"...

PARAFRASE: La forma ideal de gobierno es aquella que de ninguna manera coloca leyes y reglamentos sobre las personas.

y cuando los hombres estén preparados para ello, ese será el tipo de gobierno que ellos tendrán.

PARAFRASE: Cuando la gente pueda vivir racionalmente, respetando los derechos y necesidades de los demás como parte de su camino, llevando a cabo decisiones razonables al pensar con detenimiento en los asuntos y en los problemas, cuando estén por encima de la necesidad de estar restringidos, demandarán un gobierno que no interfiera con su capacidad de vivir la vida como así lo elijan.

El Gobierno, en el mejor de los casos, es expedito; pero usualmente la mayoría de los gobiernos y algunas veces todos los gobiernos están lejos de su propósito.

PARAFRASE: El gobierno es, en el mejor de los casos, un mal necesario, un plan que es útil a corto plazo. Pero típicamente, la mayoría de los gobiernos no son útiles ni benefician a la gente y todos los gobiernos a veces fallan en servir a la gente, de una manera útil.

gobiernos y algunas veces todos los gobiernos están lejos de su propósito. Las objeciones a las que ha sido sujeto un ejército establecido, que son diversas y de peso, y merecen prevalecer, pudieran finalmente llevarse en contra de un gobierno establecido. El ejército quieto, es solo un ejército del gobierno quieto. El gobierno mismo, que es solo el modo que la gente ha elegido para ejecutar su voluntad, está igualmente sujeto a abusarse y a ser corrupto antes que la gente pueda actuar a través de él.

PARAFRASE: Los problemas inherentes en un gobierno establecido son similares a los problemas que típicamente emergen cuando se establecen ejércitos dentro de un país. Y los dos conjuntos de problemas se encuentran interrelacionados, porque los ejércitos fijos están controlados por los gobiernos fijos. Cuando se establecen los gobiernos, presuntamente están establecidos para llevar a cabo los deseos de la gente que representan, pero frecuentemente se vuelven disfuncionales, fallando en alcanzar sus propósitos e intenciones originales, y son utilizados por los "poderes que están" para servir a los intereses de aquellos que están gobernando, en vez de servir a aquellos a los que deberían estar representando. Esto sucede seguido, antes de que la gente siquiera tenga la oportunidad de tomar ventaja de los propósitos y metas expresadas por el gobierno. En otras palabras, este problema parece ser casi una implicación natural de un gobierno establecido (dados los ejemplos históricos).

Segunda Lectura: La Tesis de la Desobediencia Civil

Aclaración de la Tesis

Todos los gobiernos tienden a abusar del poder, a generar leyes y a tomar decisiones que indebidamente restringen la libertad de la gente, por tanto, a la gente se le sirve mejor con un gobierno que gobierne lo menos posible. Cuando la gente es capaz de vivir sin ser gobernada, demandarán vivir sin un gobierno.

Elaboración de la Tesis

Aún cuando un gobierno democrático es electo por la gente para llevar a cabo la voluntad de la gente, es muy fácil y muy común que el poder gubernamental sea utilizado para propósitos de intereses propios, en lugar de aquellos de la gente. Cuando esto sucede, los derechos de la gente son subvertidos; por lo tanto, un gobierno tipo minimalista es el mejor. Pero la gente puede tener dicho gobierno solo cuando piensan lo suficientemente bien como para demandarlo y cuando puedan vivir racionalmente sin una gobernancia innecesaria.

Ejemplificación de la Tesis

Podemos ver esta tesis ilustrada en la Guerra entre E. U. y México. Aunque los votantes nunca aprobaron esa guerra, fue forzada sobre la ciudadanía por los políticos y los empresarios que tenían avaricia por poseer más tierra, más poder y más ganancias.

Ilustración de la Tesis

Los gobiernos que abusan del poder y que actúan de acuerdo a sus intereses en vez de actuar de acuerdo a los intereses de la gente, son similares a los burócratas diseñando reglas que se ajusten a sus deseos o a los deseos de los grupos de presión en lugar de las necesidades de los que la burocracia se supone debe servir.

Desobediencia Civil (Segundo Extracto)

Antecedentes: Aquí se presenta otro párrafo de la "Desobediencia Civil," escrita en 1849 por Henry David Thoreau.

¿Puede haber un gobierno en el cual virtualmente las mayorías no sean quienes decidan qué está bien y qué está mal, sino que la conciencia lo haga?... ¿Debe, el ciudadano aunque sea por un momento, o en un menor grado, otorgar su conciencia al legislador? ¿Para qué tiene el hombre, entonces, una conciencia? Creo que debemos ser hombres primero y sujetos después. No es tan deseable cultivar un respeto por la ley, como por el derecho. La única obligación que tengo derecho a asumir es hacer a cualquier hora, lo que creo que es correcto... Si la injusticia es parte de la fricción necesaria de la máquina gubernamental, déjala ir, déjala ir... si la injusticia tiene un resorte, o una polea, una cuerda o una manivela exclusivamente para ella, entonces posiblemente pudieras considerar si el remedio no será peor que el mal; pero si es de tal naturaleza que requiere que tú seas el agente de injusticia sobre otro, entonces yo digo, rompe la ley. Permite que tu vida sea un opositor a la fricción para parar la máquina.

Para este pasaje, proveemos una primera y una segunda lectura.

La Primera Lectura: Parafraseando

¿Puede haber un gobierno en el cual virtualmente las mayorías no sean quienes decidan qué está bien y qué está mal, sino que la conciencia lo haga?...

PARAFRASE:

¿Debe, el ciudadano aunque sea por un momento, o en un menor grado, otorgar su conciencia al legislador? ¿Para qué tiene el hombre, entonces, una conciencia? Creo que debemos ser hombres primero y sujetos después.

PARAFRASE:

No es tan deseable cultivar un respeto por la ley, como por el derecho. La única obligación que tengo derecho a asumir es hacer a cualquier hora lo que creo que es correcto.

PARAFRASE:

Si la injusticia es parte de la fricción necesaria de la máquina gubernamental, déjala ir, déjala ir... si la injusticia tiene un resorte, o una polea, una cuerda o una manivela exclusivamente para ella, entonces posiblemente pudieras considerar si el remedio no será peor que el mal

PARAFRASE:

pero si es de tal naturaleza que requiere que tú seas el agente de injusticia sobre otro, entonces yo digo, rompe la ley. Permite que tu vida sea un opositor a la fricción para parar la máquina

PARAFRASE:

Primera Lectura: Interpretación Muestra

¿Puede haber un gobierno en el cual virtualmente las mayorías no sean quienes decidan qué está bien y qué está mal, sino que la conciencia lo haga?...

PARAFRASE: ¿Será posible ser gobernado de tal manera que uno pueda decidir por sí mismo lo que está bien o lo que está mal, basado en el sentido ético personal del bien y del mal, en lugar de tener un gobierno que dicte lo que está bien y lo que está mal basado en lo que la mayoría de la gente piensa?

¿Debe, el ciudadano aunque sea por un momento, o en un menor grado, otorgar su conciencia al legislador? ¿Para qué tiene el hombre, entonces, una conciencia? Creo que debemos ser hombres primero y sujetos después.

PARAFRASE: Los ciudadanos individuales no deben, bajo ninguna circunstancia o en ningún momento, renunciar a lo que saben que es éticamente correcto y permitir a los legisladores que decidan lo que es correcto. ¿Para qué tiene la gente la capacidad intelectual para decidir lo que está bien y lo que está mal si no están dispuestos a vivir de acuerdo con su sentido de lo que es correcto? Hacer lo que uno en verdad juzga que es correcto toma precedencia sobre hacer lo que el gobierno dice que debemos o tenemos que hacer.

No es tan deseable cultivar un respeto por la ley, como por el derecho. La única obligación que tengo derecho a asumir es hacer a cualquier hora lo que creo que es correcto.

PARAFRASE: Es mucho más importante para la gente desarrollar un respeto y una comprensión de lo que es correcto, que apegarse a las leyes de una manera no crítica

(que pudiera ser injusta). Lo único que la gente está realmente obligada a hacer es lo que piensa que es correcto, no lo que la ley diga que es correcto. (Por supuesto, esto supone que la gente entiende lo ético, y puede distinguirlo de las normas y valores culturales).

Si la injusticia es parte de la fricción necesaria de la máquina gubernamental, déjala ir, déjala ir... si la injusticia tiene un resorte, o una polea, una cuerda o una manivela exclusivamente para ella, entonces posiblemente pudieras considerar si el remedio no será peor que el mal

PARAFRASE: Algunas situaciones y circunstancias son inherentemente injustas hacia algunas personas a pesar de lo que se hace para reducir las injusticias dentro de los sistemas. Puede ser el caso, por ejemplo, que la reducción de la injusticia lleve a una injusticia aún mayor. Si esto es probable de suceder, no intentes cambiar el sistema. Deja que continúe funcionando como está.

pero si es de tal naturaleza que requiere que tú seas el agente de injusticia sobre otro, entonces yo digo, rompe la ley. Permite que tu vida sea un opositor a la fricción para parar la máquina.

PARAFRASE: Pero si los problemas internos del gobierno son tan grandes que al apearse a las leyes, niegas un derecho humano fundamental a alguien, estás éticamente obligado a romper la ley. En ese caso, opónte abiertamente al gobierno. Haz lo que tengas que hacer para frenar al gobierno de sus acciones injustas.

Segunda Lectura: La Tesis de la Desobediencia Civil

Enunciado de la Tesis

Las personas necesitan comportarse más de acuerdo con su conciencia que de acuerdo con la ley. Si la ley requiere que te comportes de una manera injusta hacia otro, estás éticamente obligado a romper la ley.

Elaboración de la Tesis

Algunas leyes pudieran considerarse como males necesarios, ya que el cambiarlas solo llevaría a mayores injusticias que las de la ley original. Pero si la única manera de cambiar una verdadera ley injusta es rechazar su obediencia, una persona con conciencia lo hará. La gente debería estar dispuesta a sacrificarse a sí misma para reducir la injusticia causada por las leyes injustas.

Ejemplificación de la Tesis

Por ejemplo, en los E. U., durante los 1800, después que los esclavos en el norte fueron liberados, muchas personas ayudaron a los esclavos en el sur a escapar hacia el norte. Aunque se arriesgaron a ser encarcelados por ayudar a liberar a los esclavos de los plantíos sureños, mucha gente estuvo dispuesta a hacer esto, en vez de obedecer una ley injusta.

Ilustración de la Tesis

Piensa en cómo enseñamos a los niños a comportarse con su grupo de compañeros. Frecuentemente, un grupo de compañeros esperará que todos en el grupo acepten un acto injusto. Por ejemplo, es común que se practique el insulto hacia los otros niños que no son del grupo. El insultar, entonces se convierte en la práctica aceptada. Aquellos en el grupo que se oponen a insultar, usualmente están sujetos a castigos por parte del grupo — por ejemplo, pudieran ser ridiculizados. Sin embargo, hemos educado bien a los niños solo cuando ellos están listos para rebelarse a la autoridad de los compañeros del grupo. De la misma manera, los adultos deberán rebelarse al enfrentarse con las leyes injustas aprobadas por su gobierno.

El Norteamericano del Siglo Diecinueve

Antecedentes: Este extracto, es del libro, *La Mente Norteamericana*, por el historiador distinguido Henry Steele Commager.

En un reino, el Norteamericano era conformista, y ese era el reino de la moral. Aunque no siempre guardaba la moral, la aceptaba sin cuestionar los estándares morales de los Puritanos, y si una generación posterior lo encontraba reprimido e inhibido, existe poca evidencia de que estaba conciente de sus sufrimientos... La Conformidad y el convencionalismo en materia de la moral, algunas veces asumían formas agresivas, así como la voluntad de ceder el control de todo el campo cultural a la mujer, combinado con la tradición del Puritanismo a fomentar la intolerancia y a justificar la censura. El lenguaje era desvirtuado, la literatura expurgada y el arte censurado. Las patas del piano eran cubiertas con pernils largos, las palabras como vientre y pecho fueron eliminadas de la conversación cordial, la discusión sobre el sexo quedó confinada a los hombres y la obstetricia a las mujeres, mientras que Shakespeare y Fielding se unieron a los escritores franceses en la deshonra. A principios de siglo, se elevó un furor cuando Hiram Powers exhibió su "Esclavo Griego," al descubierto, y al final del siglo, Thomas Eakins, tal vez el mejor de los pintores norteamericanos, fue expulsado de la Academia de Pensilvania cuando empleó a modelos masculinos en las clases mixtas. La danza, las obras y el baño mixto formaron parte de la censura pública. La censura del arte y de la literatura se deslizaron fácilmente hacia la censura de la moral, especialmente aquellos que tenían que ver con el amor y con la bebida; la modestia degeneró en indecencia y el movimiento de templanza hacia la prohibición.

Para este pasaje proveemos de una primera y segunda lectura.

Primera Lectura: Parfraseando

En un reino, el Norteamericano era conformista, y ese era el reino de la moral.

PARAFRASE:

Aunque no siempre guardaba la moral, la aceptaba sin cuestionar los estándares morales de los Puritanos,

PARAFRASE:

y si una generación posterior lo encontraba reprimido e inhibido, existe poca evidencia de que estaba conciente de sus sufrimientos...

PARAFRASE:

La conformidad y el convencionalismo en materia de la moral, algunas veces asumían formas agresivas, además de la voluntad de ceder el control de todo el campo cultural a la mujer, combinada con la tradición del Puritanismo a fomentar la intolerancia y a justificar la censura. El lenguaje era desvirtuado, la literatura expurgada y el arte censurado

PARAFRASE:

Las patas del piano eran cubiertas con perriles largos, las palabras como vientre y pecho fueron eliminadas de la conversación cordial, la discusión sobre el sexo quedó confinada a los hombres y la obstetricia a las mujeres, mientras que Shakespeare y Fielding se unieron a los escritores franceses en la deshonra. A principios de siglo, se elevó un furor cuando Hiram Powers exhibió su "Esclavo Griego," al descubierto, y al final del siglo, Thomas Eakins, tal vez el mejor de los pintores norteamericanos, fue expulsado de la Academia de Pensilvania cuando empleó a modelos masculinos en las clases mixtas.

PARAFRASE:

La danza, las obras y el baño mixto formaron parte de la censura. La censura del arte y de la literatura se deslizaron fácilmente hacia la censura de la moral, especialmente aquellos en relación al amor y a la bebida; la modestia degeneró en indecencia y el movimiento de templanza hacia la prohibición

PARAFRASE:

Primera Lectura: Interpretación Muestra

En un reino, el Norteamericano era conformista, y ese era el reino de la moral

PARAFRASE: Aunque los norteamericanos pudieron ser unos pensadores independientes en algunos dominios de sus vidas, no pensaban de manera independiente acerca del entendimiento social y religioso de lo que era bueno y lo que era malo.

Aunque no siempre guardaba la moral, la aceptaba sin cuestionar los estándares morales de los Puritanos,

PARAFRASE: Aunque los norteamericanos no siempre vivieron de acuerdo con un puritano punto de vista de lo correcto y de lo incorrecto, no cuestionaron la idea dominante que la visión puritana era moralmente correcta y obligatoria.

y si una generación posterior lo encontraba reprimido e inhibido, existe poca evidencia de que estaba conciente de sus sufrimientos...

PARAFRASE: Si una visión histórica actual nos muestra al norteamericano del siglo diecinueve entrampado y personalmente intimidado por estas reglas puritanas, hay poca evidencia de que haya tenido conciencia sobre el impacto negativo que estas creencias tenían sobre él.

La conformidad y el convencionalismo en materia de la moral, algunas veces asumían formas agresivas, además de la voluntad de ceder el control de todo el campo cultural a la mujer, combinada con la tradición del Puritanismo a fomentar la intolerancia y a justificar la censura.

El lenguaje era desvirtuado, la literatura expurgada y el arte censurado.

PARAFRASE: El rango completo de comportamiento "aceptable" significativamente estrecho, especialmente en lo relacionado a la sexualidad humana o sensualidad.

La ejecución del conjunto de normas tan mezquinas fue militante y del tipo bélico. Conforme las mujeres en creciente aumento declaraban con autoridad lo que era y lo que no era "moral" dentro de la sociedad, conforme el puritanismo cada vez en aumento influenciaba la cultura, la censura parecía equivalente a velar por lo que era correcto, decente y justo. La libertad de palabra y expresión fueron minadas y mutiladas. Los oficiales asumieron la autoridad para llevar a cabo juicios superficiales acerca de los materiales impresos, de las películas y las artes y de suprimir cualquier parte de estos materiales con base a la

percibida “obscenidad” y su amenaza a la seguridad. Como resultado de esto, los libros, películas y arte considerado aceptable, eran generalmente aquellos con literatura cuestionable y calidad artística. Contrariamente, el rango de ideas y prácticas consideradas “ofensivas” se expandió grandemente.

Las patas del piano eran cubiertas con pneriles largos, las palabras como vientre y pecho fueron eliminadas de la conversación cordial, la discusión sobre el sexo quedó confinada a los hombres y la obstetricia a las mujeres, mientras que Shakespeare y Fielding se unieron a los escritores franceses en la deshonra. A principios de siglo, se elevó un furor cuando Hiram Powers exhibió su “Esclavo Griego,” al descubierto, y al final del siglo, Thomas Eakins, tal vez el mejor de los pintores norteamericanos, fue expulsado de la Academia de Pensilvania cuando empleó a modelos masculinos en las clases mixtas.

PARAFRASE: Esencialmente, cualquier cosa considerada sobre o aún sutilmente sexual, era removida de la vista pública y no podía ser discutida públicamente. La gente que estaba en desacuerdo con la visión puritana eran ridiculizados y excluidos, si no perseguidos o acusados. Aún las patas del piano debían ser cubiertas porque parecían sexualmente eróticas ante las mentes puritanas. Muchos comúnmente utilizaban palabras que ya no eran socialmente aceptadas porque parecían crudas y vulgares. A las mujeres no se les permitía discutir el sexo y a los hombres no se les permitía discutir el nacimiento de un bebé. Los escritores de clásicos tales como Shakespeare y Fielding eran considerados vulgares junto con los escritores franceses; y un artista que utilizaba modelos masculinos desnudos en clases con ambos géneros era expulsado de la academia de arte.

La danza, las obras y el baño mixto formaron parte de la censura. La censura del arte y de la literatura se deslizaron fácilmente hacia la censura de la moral, especialmente aquellos en relación al amor y a la bebida; la modestia degeneró en indecencia y el movimiento de templanza hacia la prohibición.

PARAFRASE: Debido a este fervor religioso que se extendió al país, la danza, la asistencia a las obras y la natación en compañía mixta, fueron todas prohibidas. El no permitir la exhibición de ciertas ideas en las artes y en la literatura llevó a negar los derechos humanos tales como el derecho de tomar alcohol y la libertad de elegir el comportamiento personal dentro de las relaciones románticas. El ser sexualmente reservado se transformó en un puritanismo obsesivo y la censura y la prudente bebida de alcohol se transformó en leyes en contra de beber, ya sea de manera pública o privada.

Segunda Lectura:

Tesis del Norteamericano del Siglo Diecinueve

Enunciado de la Tesis

Los norteamericanos del siglo diecinueve, fueron incuestionables conformistas puritanos, especialmente las mujeres quienes vinieron a dominar una moralidad sexual convencionalmente estricta y la impusieron a todas las facetas de la cultura y del arte.

Elaboración de la Tesis

En otras palabras, la moralidad era dictada por la convención sexual. Las violaciones a las convenciones sexuales permanecían en secreto. La intolerancia y la censura

eran la regla. La inflexibilidad dogmática se desarrolló en cada dimensión de la vida norteamericana. Este fanatismo puritano llevó a la violación de los derechos individuales.

Ejemplificación de la Tesis

Por ejemplo, "las patas del piano eran cubiertas con perniles largos, las palabras como vientre y pecho fueron eliminadas de la conversación cordial...y al final del siglo Thomas Eakins, tal vez el mejor de los pintores norteamericanos, fue expulsado de la Academia de Pensilvania cuando empleó a modelos masculinos en las clases mixtas... La danza, las obras y el baño mixto formaron parte de la censura."

Ilustración de la Tesis

La gente en una América del siglo diecinueve percibió al mundo en términos infantiles, simplistas. Al igual que en los grupos de niños, el disidente era ridiculizado. Aquellos que no iban de acuerdo con el grupo eran excluidos. La histeria social y la cacería de brujas se convirtieron en eventos comunes. Una visión global insofisticada de vaqueros contra indios, chicos buenos contra chicos malos, se convirtió en regla. A este día, el pensamiento político y social de los norteamericanos, continúa sufriendo por esta misma estrechez mental cultural. Considera la caracterización del mundo de acuerdo con el Presidente de los E. U., Bush como una división de aquellos que son "bueno" y de aquellos que son "malos," y su reto a todos los países del mundo a decidir, por tanto, si ellos están a "favor nuestro, o en nuestra contra", implicando que no existe otra posible elección. Compara el comentario de Alexander Solzhenitsyn, el laureado Nobel, que dijo, "Si tan solo hubiera gente mala en algún lugar insidiosamente cometiendo actos malignos y fuese solamente necesario separarlos del resto de nosotros y destruirlos. Pero la línea que divide el bien y el mal corta a través del corazón de todo ser humano."

El Arte de Amar

Antecedentes: Estos pasajes son del libro, *El Arte de Amar*, por el distinguido psicólogo Erich Fromm.

¿Es el amor un arte? Entonces requiere de conocimiento y esfuerzo. O ¿es el amor una sensación placentera, que se experimenta de casualidad, de algo en lo que "uno cae" si uno tiene suerte? Este pequeño libro se basa en la primera premisa, mientras que indudablemente, la mayoría de las personas hoy día, creen en la última premisa.

No es que las personas piensen que el amor no es importante. Están hambrientos de amor; ven un sinnúmero de películas acerca de historias de amor felices e infelices, escuchan cientos de canciones inútiles, acerca del amor — pero casi nadie piensa que hay algo que se necesita aprender acerca del amor.

Esta actitud peculiar se basa en varias premisas que ya sea por sí solas o combinadas tienden a sostenerlas. La mayoría de las personas ven el problema del amor principalmente como el de *ser amado*, en vez de el de *amar*, de la propia capacidad de amar. De aquí que el problema para ellos sea el de cómo ser amado, cómo hacerse amar. En la búsqueda de esta dirección siguen varios caminos. Uno, que es utilizado especialmente por los hombres, es el ser exitoso, el ser tan poderoso y rico como el margen social de la posición personal lo permita. Otro, utilizado especialmente por las mujeres, es hacerse atractiva, cultivando el cuerpo, la vestimenta, etc. Otras maneras de hacerse atractivo utilizadas tanto por el hombre como por la mujer, son el desarrollar modales agradables, conversación interesante, ser servicial, modesto e inofensivo. Muchas de las formas de hacerse querer son las mismas que se usan para hacerse exitoso, "ganar amigos e influenciar a los demás". De hecho, lo que la mayoría de las personas en nuestra cultura quieren decir con "ser amado" es esencialmente una mezcla entre ser popular y llamar la atención (tener "sex appeal").

El carácter activo del amor se vuelve evidente en el hecho de que siempre implica ciertos elementos básicos, comunes a todas las formas de amor. Estos son: el cuidado, la responsabilidad, el respeto y el conocimiento... El amor es la preocupación activa para la vida y el crecimiento de aquello que amamos... el respeto es la capacidad de ver a la persona como es, de estar conciente de su individualidad única. El respeto significa la preocupación porque la otra persona crezca y se desarrolle como es. El respeto, entonces, implica la ausencia de explotación. Yo quiero que la persona amada crezca y se desarrolle por su propio bien, y en su propia manera y no con el propósito de servirme. Si amo a la otra persona, me siento uno con ella, pero con él como es, no como yo necesito que sea, como un objeto para mi uso. Está claro que el respeto es posible solo si he alcanzado la independencia; si me puedo parar y caminar sin necesitar muletas, sin tener que dominar ni explotar a nadie más. El respeto existe solo con base a la libertad: 'l'amour est l'enfant de la liberté' como lo dice una canción francesa antigua; el amor es el hijo de la libertad, nunca de la dominación... El amar a alguien no solo es un sentimiento fuerte — es una decisión, es un juicio, es una promesa.

Para este pasaje, proveemos con una primera y segunda lectura

Primera Lectura: Parafraseando

¿Es el amor un arte? Entonces requiere de conocimiento y esfuerzo.

PARAFRASE:

O ¿es el amor una sensación placentera, que se experimenta de casualidad, de algo en lo que "uno cae" si uno tiene suerte?

PARAFRASE:

Este pequeño libro se basa en la primera premisa, mientras que indudablemente, la mayoría de las personas hoy día, creen en la última premisa.

PARAFRASE:

No es que las personas piensen que el amor no es importante. Están hambrientos de amor; ven un sinnúmero de películas acerca de historias de amor felices e infelices, escuchan cientos de canciones inútiles, acerca del amor — pero casi nadie piensa que hay algo que se necesita aprender acerca del amor.

PARAFRASE:

Esta actitud peculiar se basa en varias premisas que ya sea por sí solas o combinadas tienden a sostenerlas. La mayoría de las personas ven el problema del amor principalmente como el de ser *amado*, en vez de el de *amar*, de la propia capacidad de amar. De aquí que el problema para ellos sea el de cómo ser *amado*, como hacerse *amar*.

PARAFRASE:

En la búsqueda de esta dirección siguen varios caminos. Uno, que es utilizado especialmente por los hombres es el ser exitoso, el ser tan poderoso y rico como el margen social de la posición personal lo permita. Otro, utilizado especialmente por las mujeres, es hacerse atractiva, cultivando el cuerpo, la vestimenta, etc.

PARAFRASE:

Otras maneras de hacerse atractivo utilizadas tanto por el hombre como por la mujer, son el desarrollar modales agradables, conversación interesante, ser servicial, modesto e inofensivo. Muchas de las formas de hacerse querer son las mismas que se usan para hacerse exitoso, "ganar amigos e influenciar a los demás". De hecho, lo que la mayoría de las personas en nuestra cultura quieren decir con "ser amado" es esencialmente una mezcla entre ser popular y llamar la atención (tener "sex appeal").

PARAFRASE:

El carácter activo del amor se vuelve evidente en el hecho de que siempre implica ciertos elementos básicos, comunes a todas las formas de amor. Estos son: el cuidado, la responsabilidad, el respeto y el conocimiento... El amor es la preocupación activa para la vida y el crecimiento de aquello que amamos...

PARAFRASE:

El respeto es la capacidad de ver a la persona como es, de estar conciente de su individualidad única. El respeto significa la preocupación porque la otra persona crezca y se desarrolle como es.

El respeto, entonces, implica la ausencia de explotación. Yo quiero que la persona amada crezca y se desarrolle por su propio bien, y en su propia manera y no con el propósito de servirme. Si amo a la otra persona, me siento uno con ella, pero con él como es, no como yo necesito que sea, como un objeto para mi uso.

PARAFRASE:

Está claro que el respeto es posible solo si *he* alcanzado la independencia; si me puedo parar y caminar sin necesitar muletas, sin tener que dominar ni explotar a nadie más. El respeto existe solo con base a la libertad: 'l'amour est l'enfant de la liberté' como lo dice una canción francesa antigua; el amor es el hijo de la libertad, nunca de la dominación...

PARAFRASE:

El amar a alguien no solo es un sentimiento fuerte — es una decisión, es un juicio, es una promesa.

PARAFRASE:

Primera Lectura: Interpretación Muestra

¿Es el amor un arte? Entonces requiere de conocimiento y esfuerzo.

PARAFRASE: Si el amor es un arte, que involucre habilidades y capacidades requiere un entendimiento profundo y de la motivación para aplicar dicho entendimiento.

O ¿es el amor una sensación placentera, que se experimenta de casualidad, de algo en lo que "uno cae" si uno tiene suerte?

PARAFRASE: O tal vez el amor es estrictamente una sensación física deleitable, y no algo que requiera de habilidad, sino de una ocurrencia accidental o coincidencia que solo le sucede a las personas.

Este pequeño libro se basa en la primera premisa, mientras que indudablemente, la mayoría de las personas hoy día, creen en la última premisa.

PARAFRASE: El libro, *El Arte de Amar*, se basa en la suposición que el amor requiere del desarrollo de habilidades y de la introspección, así como de un compromiso, aunque la mayoría de las personas no ven el amor de esta manera. En su lugar, ellos lo ven como algo que sucede por mera suerte.

No es que las personas piensen que el amor no es importante. Están hambrientos de amor; ven un sinnúmero de películas acerca de historias de amor felices e infelices, escuchan cientos de canciones inútiles, acerca del amor — pero casi nadie piensa que hay algo que se necesita aprender acerca del amor.

PARAFRASE: La mayoría de las personas valoran el amor, al menos hasta cierto nivel. De hecho lo desean. Sabemos esto porque ellos ven innumerables películas acerca del amor y escuchan a un sinnúmero de canciones vulgares acerca del amor, pero casi nadie piensa que la capacidad de amar es algo que debe aprenderse.

Esta actitud peculiar se basa en varias premisas que ya sea por sí solas o combinadas tienden a sostenerlas. La mayoría de las personas ven el problema del amor principalmente como el de *ser amado*, en vez de el *de amar*, de la propia capacidad de amar. De aquí que el problema para ellos sea el de cómo ser amado, cómo hacerse amar.

PARAFRASE: Esta forma disfuncional en la que la gente tiende a pensar acerca del amor se basa en una o más creencias que sostienen acerca del amor. La gente ve principalmente

la dificultad de amar como intentar saber como obtener amor de alguien más en lugar de dar amor a alguien más. Ellos, por lo tanto enfocan su energía en hacer que los demás los amen. Tratan de parecer atractivos, agradables o adorables para atraer a un amante.

En la búsqueda de esta dirección siguen varios caminos. Uno, que es utilizado especialmente por los hombres es el ser exitoso, el ser tan poderoso y rico como el margen social de la posición personal lo permita. Otro, utilizado especialmente por las mujeres, es hacerse atractiva, cultivando el cuerpo, la vestimenta, etc.

PARAFRASE: Para alcanzar el objetivo de “ser amado,” los hombres tienden a usar una estrategia diferente de la que usan las mujeres. Los hombres hacen todo lo posible por alcanzar una posición, un status, lo que usualmente implica tener tanto poder y dinero como puedan. Las mujeres tienden a enfatizar el hacerse físicamente atractivas para el sexo opuesto, a través de adornar su cuerpo, poner atención a su guardarropa y cosas similares.

Otras maneras de hacerse atractivo utilizadas tanto por el hombre como por la mujer, son el desarrollar modales agradables, conversación interesante, ser servicial, modesto e inofensivo. Muchas de las formas de hacerse querer son las mismas que se usan para hacerse exitoso, “ganar amigos e influenciar a los demás” De hecho, lo que la mayoría de las personas en nuestra cultura quieren decir con “ser amado” es esencialmente una mezcla entre ser popular y llamar la atención (tener “sex appeal”).

PARAFRASE: tanto el hombre como la mujer se esfuerzan en tener buenos modales y un estilo de conversación que los haga parecer atractivos, y por tanto “amorosos” hacia el sexo opuesto. Tratan de parecer cooperadores, apoyadores, modestos, e irreprochables. Estas mismas estrategias se utilizan para parecer exitosos ante los ojos de los demás, para ganar amigos y ganarse a la gente. Para la mayoría de las personas, hacerse amar es lo mismo que ser “sexy” y caer bien.

El carácter activo del amor [genuino] se vuelve evidente en el hecho de que siempre implica ciertos elementos básicos, comunes a todas las formas de amor. Estos son: el cuidado, la responsabilidad, el respeto y el conocimiento... El amor es la preocupación activa para la vida y el crecimiento de aquello que amamos...

PARAFRASE: Ciertas partes básicas del amor, existen dentro de cualquier forma de amor verdadero; estos son el pensar en los demás, el poder contar con uno, la consideración y la comprensión. Cuando amamos a alguien, buscamos su bienestar. Le mostramos nuestra preocupación por las cosas que le sucedan.

El respeto es la capacidad de ver a la persona como es, de estar conciente de su individualidad única. El respeto significa la preocupación porque la otra persona crezca y se desarrolle como es.

El respeto, entonces, implica la ausencia de explotación. Yo quiero que la persona amada crezca y se desarrolle por su propio bien, y de su propia manera y no con el propósito de servirme. Si amo a la otra persona, me siento uno con ella, pero con él como es, no como yo necesito que sea, como un objeto para mi uso.

PARAFRASE: Cuando respetamos a los demás, no necesitamos idealizarlos. Podemos verlos como realmente son, como personas con características distintivas.

Queremos que se desarrollen como ellos quieren desarrollarse y que sean lo que ellos quieren ser. No los tratamos como objetos a ser usados por nuestros propios intereses egoístas.

Cuando amamos a otros, nos sentimos profundamente conectados a ellos como son, con todas sus cualidades únicas.

Está claro que el respeto es posible solo si he alcanzado la independencia; si me puedo parar y caminar sin necesitar muletas, sin tener que dominar ni explotar a nadie más. El respeto existe solo con base a la libertad: 'l'amour est l'enfant de la liberté' como lo dice una canción francesa antigua; el amor es el hijo de la libertad, nunca de la dominación...
 PARAFRASE: Puedo respetar a otro, solo si yo mismo soy una persona autónoma, si puedo pararme en mis dos pies, sin la necesidad de buscar a otros para que me apoyen, sin la necesidad de usar a otros, ni de controlarlos para que me sirvan. El respeto puede suceder solo cuando se les permite a las personas ser lo que quieren ser, nunca cuando están siendo forzados a vivir de una cierta manera en contra de su voluntad.

El amar a alguien no solo es un sentimiento fuerte — es una decisión, es un juicio, es una promesa.

PARAFRASE: El amor no solo es un sentimiento. Es una elección, una resolución, un compromiso, una promesa.

Segunda Lectura: La Tesis del Arte de Amar

Enunciado de la Tesis

El amar a otra persona es un arte. Requiere conocimiento, habilidad e introspección. El amor genuino no solo le sucede a la gente. Debe cultivarse a través de un compromiso profundo. Esta forma de ver el amor es muy distinta a lo que hace la mayoría de la gente.

Elaboración de la Tesis

Necesitamos cambiar la forma en que pensamos acerca del amor. Debemos abandonar las imágenes que implican que el amor es misterioso y fuera de nuestro control. Debemos verlo como una fuerza en la cual nosotros damos a los otros lo que realce su bienestar. Cuando somos débiles, queremos que los otros nos sostengan, nos protejan, nos cuiden. La debilidad no es una base sana para dar amor. Cuando en verdad amamos a los demás, queremos que se desarrollen y que crezcan. No los usamos para que nos sirvan.

Ejemplificación de la Tesis

En muchas películas de Hollywood y en muchas telenovelas, el amor está asociado con acusaciones apasionadas, fuera de control, y con actos crueles, seguidas frecuentemente por disculpas e intimidad sexual. Los celos, la envidia y el intento de controlar al otro son todos comunes en la imagen pública de los amantes en acción. El amor genuino, como un compromiso a largo plazo hacia el bienestar de los demás, no tiene cabida para el drama lleno de este tipo de acciones. Las representaciones de amor genuino raramente son ilustradas en los filmes de Hollywood.

Ilustración de la Tesis

Las formas defectuosas del amor son como una enredadera que sofoca, que se adhiere a una planta y eventualmente la mata. La enredadera domina a la planta, requiriendo que ésta se someta a su dominación. Pero el amor genuino ni domina ni se somete. El amor genuino puede existir solo entre iguales relativos, como dos plantas creciendo lado a lado, compartiendo la misma luz del sol, y los nutrientes del suelo, permitiéndose una a la otra, el espacio para crecer como individuos únicos.

Opiniones Corn-Pone

Antecedentes: Este extracto, escrito por el distinguido novelista y crítico social, se encuentra en *El Portable Mark Twain*.

Con “opiniones corn-pone” Twain quería decir la tendencia de la gente de abandonar cualquier visión o creencia que “pudiera intervenir con su pan y mantequilla... En los asuntos de grandes momentos como la política y la religión debemos pensar y sentir como la mayoría de sus vecinos o sufrir los daños en su posición social y en la prosperidad de su negocio.”

Estoy convencido que un veredicto frío e independientemente pensado sobre la moda en la ropa, en los modales, en la literatura, en la política, en la religión o en cualquier otro asunto...es algo de lo más extraño — si en verdad existió alguna vez...

Los mahometanos son mahometanos porque nacieron y fueron criados entre esa secta, no porque lo hayan recapacitado y puedan con seguridad dar razones del por qué son Mahometanos; sabemos por qué los católicos son católicos; por qué los presbiterianos son presbiterianos, por qué los bautistas son bautistas; por qué los mormones son mormones, por qué los ladrones son ladrones, por qué los monarquistas son monarquistas, por qué los republicanos son republicanos y los demócratas, demócratas... Los hombres piensan que piensan sobre grandes cuestiones políticas y sí lo hacen; pero piensan hacia adentro de su partido, no de manera independiente; leen su literatura, pero no la de los otros; llegan a convicciones pero obtenidas desde un punto de vista parcial del asunto que tienen a la mano y de ningún valor particular... Nadie damos fin al sentimiento y lo confundimos con pensamiento. Y de ello obtenemos un agregado que consideramos como un don. Su nombre es la Opinión Pública. Se lleva con reverencia. Resuelve todo. Algunos piensan que es la voz de Dios.

Para este y los pasajes restantes se provee de una primera lectura solamente.

Primera Lectura: Parafraseando

Estoy convencido que un veredicto frío e independientemente pensado sobre la moda en la ropa, en los modales, en la literatura, en la política, en la religión o en cualquier otro asunto...es algo de lo más extraño — si en verdad existió alguna vez...

PARAFRASE:

Los mahometanos son mahometanos porque nacieron y fueron criados entre esa secta, no porque lo hayan recapacitado y puedan con seguridad dar razones del por qué son Mahometanos; sabemos por qué los católicos son católicos; por qué los presbiterianos son presbiterianos; por qué los bautistas son bautistas; por qué los mormones son mormones, por qué los ladrones son ladrones. por qué los monarquistas son monarquistas, por qué los republicanos son republicanos y los demócratas, demócratas...

PARAFRASE:

Los hombres piensan que piensan sobre grandes cuestiones políticas y sí lo hacen; pero piensan hacia adentro de su partido, pero no de manera independiente; leen su literatura, pero no la de los otros; ellos llegan a

convicciones pero obtenidas desde un punto de vista parcial del asunto que tienen a la mano y de ningún valor particular...

PARAFRASE:

Nadie damos fin al sentimiento y lo confundimos con pensamiento. Y de ello obtenemos un agregado que consideramos como un don. Su nombre es la Opinión Pública. Se lleva con reverencia.

Resuelve todo. Algunos piensan que es la voz de Dios.

PARAFRASE:

Primera Lectura: Interpretación Muestra

Estoy convencido que un veredicto frío e independientemente pensado sobre la moda en la ropa, en los modales, en la literatura, en la política, en la religión o en cualquier otro asunto...es algo de lo más extraño — si en verdad existió alguna vez...

PARAFRASE: La gente no piensa de manera independiente, sino como parte de una masa. Yo creo firmemente, basado en la evidencia que he visto, que raramente la gente -si acaso- piensa de manera autónoma y racional acerca de la ropa que usa. Las reglas sociales a las que se apegan, los libros que eligen leer, la visión política o religiosa que sostengan, de hecho de cualquier cosa que sea.

Los mahometanos son mahometanos porque nacieron y fueron criados entre esa secta, no porque lo hayan recapacitado y puedan con seguridad dar razones del por qué son Mahometanos; sabemos por qué los católicos son católicos; por qué los presbiterianos son presbiterianos; por qué los bautistas son bautistas; por qué los mormones son mormones, por qué los ladrones son ladrones. por qué los monarquistas son monarquistas, por qué los republicanos son republicanos y los demócratas, demócratas.

PARAFRASE: Las personas mantienen sus sistemas de creencias e ideológicos porque fueron criados dentro de esos sistemas, no porque ellos hayan analizado críticamente sus creencias. Esta verdad es ejemplificada por el hecho de que la gente pertenece a los mismos grupos religiosos dentro de los que ellos nacieron. El mismo tipo de adoctrinamiento ocurre dentro de cualquier sistema social, religioso, político u otro.

Los hombres piensan que piensan sobre grandes cuestiones políticas y sí lo hacen; pero piensan hacia adentro de su partido, pero no de manera independiente; leen su literatura, pero no la de los otros; ellos llegan a convicciones pero obtenidas desde un punto de vista parcial del asunto que tienen a la mano y de ningún valor particular...

PARAFRASE: La gente se ve a sí misma como si piensan sobre cuestiones políticas importantes, y sí piensan sobre estos asuntos; pero en lugar de pensar de manera autónoma, ellos piensan dentro de las perspectivas de su partido político.

Leen para comprender las perspectivas de su propio partido pero no leen sobre puntos de vista disidentes. La gente se apega a sus opiniones, pero debido a que esas opiniones son de enfoque estrecho, esencialmente no tienen valor.

Nadie damos fin al sentimiento y lo confundimos con pensamiento. Y de ello obtenemos un agregado que consideramos como un don. Su nombre es la Opinión Pública. Se lleva con reverencia.

Resuelve todo. Algunos piensan que es la voz de Dios.

PARAFRASE: LA gente frecuentemente llega a situaciones con mucha energía emocional, pero esa energía es confundida con el pensamiento racional. Colectivamente validamos las creencias de nuestro grupo, y obtenemos más energía emocional al compartir las metas y perspectivas del grupo. Nos sentimos más poderosos. A estas creencias colectivas las llamamos "opinión pública" Veneramos la ideología de nuestro grupo. La vemos como "la verdad". Algunos la ven hasta como una verdad divina de Dios.

Trial Version
www.scansoft.com

La Rebelión de las Masas

Antecedentes: En el libro, *La Rebelión de las Masas*, el pensador y crítico social, Jose Ortega y Gasset escribió:

Existe un hecho ya sea bueno o malo, que es de mayor importancia en la vida pública de Europa en el momento presente. Este hecho es el acceso de las masas al poder social completo. Como las masas, por definición, ni deberían ni pueden dirigir su propia existencia, y aún menos regir la sociedad en general, este hecho significa que en realidad Europa está sufriendo la mayor crisis que pudiese afligir a la gente, a las naciones y a la civilización... La sociedad siempre es una unión dinámica de dos factores que la componen: las minorías y las masas. Las minorías son individuos o grupos de individuos que están especialmente calificados. La masa es el conjunto de personas que no están específicamente calificadas... El hombre selecto, no es la persona petulante que se cree superior al resto, sino el hombre que demanda más de sí mismo, que de los demás... Puesto que no existe duda que la división más radical que es posible hacer de la humanidad es aquella que la divide en dos tipos de criaturas: aquellas que se hacen grandes demandas a sí mismas... y aquellas que no demandan nada especial de sí mismas... La masa aplasta por debajo de ella, a todo lo que es diferente, todo lo que es excelente, individual, calificado y selecto. Cualquier persona que no sea como todos, que no piense como todos, tiene el riesgo de ser eliminada.

First Reading: Paraphrasing

Existe un hecho ya sea bueno o malo, que es de mayor importancia en la vida pública de Europa en el momento presente. Este hecho es el acceso de las masas al poder social completo...

PARAFRASE:

Como las masas, por definición, ni deberían ni pueden dirigir su propia existencia, y aún menos regir la sociedad en general, este hecho significa que en realidad Europa está sufriendo la mayor crisis que pudiese afligir a la gente, a las naciones y a la civilización...

PARAFRASE:

La sociedad siempre es una unión dinámica de dos factores que la componen: las minorías y las masas. Las minorías son individuos o grupos de individuos que están especialmente calificados. La masa es la reunión de personas que no están específicamente calificadas...

PARAFRASE:

El hombre selecto, no es la persona petulante que se cree superior al resto, sino el hombre que demanda más de sí mismo, que de los demás...

PARAFRASE:

Puesto que no existe duda que la división más radical que es posible hacer de la humanidad, es aquella que la divide en dos tipos de criaturas: aquellas que se hacen grandes demandas a sí mismas... y aquellas que no demandan nada especial de sí
PARAFRASE:

La masa aplasta por debajo de ella, a todo lo que es diferente, todo lo que es excelente, individual, calificado y selecto. Cualquier persona que no sea como todos, que no piense como todos, tiene el riesgo de ser eliminada.
PARAFRASE:

La Primera Lectura: Interpretación Muestra

Existe un hecho ya sea bueno o malo, que es de mayor importancia en la vida pública de Europa en el momento presente. Este hecho es el acceso de las masas al poder social completo.

PARAFRASE: Una de las cosas más importantes que está aconteciendo actualmente en Europa es que la mayoría de la gente ordinaria está ganando el control absoluto sobre su sociedad.

Como las masas, por definición, ni deberían ni pueden dirigir su propia existencia, y aún menos regir la sociedad en general, este hecho significa que en realidad Europa está sufriendo la mayor crisis que pudiese afligir a la gente, a las naciones y a la civilización...

PARAFRASE: Debido a que la abrumadora mayoría de la gente, como grupo, son incapaces de guiar su propio comportamiento individual, y aún menos capaces de guiar la cultura más amplia. Europa está experimentando un punto de cambio mayor que cualquier otro punto de cambio imaginable.

La sociedad siempre es una unión dinámica de dos factores que la componen: las minorías y las masas. Las minorías son individuos o grupos de individuos que están especialmente calificados. La masa es la reunión de personas que no están específicamente calificadas...

PARAFRASE: La cultura en su totalidad, está influenciada por una interrelación poderosa entre las personas que son individualistas y aquellas que son conformistas. Los individualistas siempre tienen ciertas habilidades o competencias. Los grandes grupos de conformistas que piensan de igual manera, son típicamente incompetentes como personas.

El hombre selecto, no es la persona petulante que se cree superior al resto, sino el hombre que demanda más de sí mismo que de los demás...

PARAFRASE: Las personas verdaderamente competentes no se molestan fácilmente por pequeñeces, ni son arrogantes. En lugar de ello, esperan más de sí mismas que de los demás y se mantienen en estándares elevados.

Puesto que no existe duda que la división más radical que es posible hacer de la humanidad, es aquella que la divide en dos tipos de criaturas: aquellas que se hacen grandes demandas a sí mismas... y aquellas que no demandan nada especial de sí

PARAFRASE: La diferencia más significativa y profundamente asentada entre la gente, es la división entre aquellos que tienen grandes expectativas de sí mismos y aquellos que no se obligan a hacer algo importante o singular.

La masa aplasta por debajo de ella, a todo lo que es diferente, todo lo que es excelente, individual, calificado y selecto. Cualquier persona que no sea como todos, que no piense como todos, tiene el riesgo de ser eliminada.

PARAFRASE: La sociedad, como un todo, no tolera a la gente que es singular, competente y quienes se esfuerzan en desarrollarse. Tampoco puede tolerar algo dentro de la sociedad, que sea mejor en calidad. Aquellas personas que rehúsan seguir el patrón de la muchedumbre, aquellas que piensan por sí mismas, se encuentran en peligro de ser erradicadas (No está claro hasta aquí si el autor está diciendo que las personas singulares serían muertas por las masas, o si quiere implicar que no podrían funcionar abiertamente dentro de la sociedad con sus perspectivas alternas y por tanto se volverían más como las masas para poder sobrevivir.)

Trial Version
www.scansoft.com

El Verdadero Creyente

Antecedentes: Este es un extracto del prefacio de un libro titulado *El Verdadero Creyente*, por Eric Hoffer.

Todos los movimientos de las masas, generan en sus aliados una disposición para morir y una proactividad para la acción unida; todos ellos, prescindiendo de la doctrina que predicán y el programa que proyectan, fomentan el fanatismo, el entusiasmo, una ferviente fé, odio e intolerancia; todos ellos son capaces de desprender un poderoso flujo de actividad en ciertos departamentos de la vida; todos ellos demandan una fé ciega y una alianza de corazón... Aunque existen diferencias obvias entre el fanático cristiano, el fanático mahometano, el fanático nacionalista, el fanático comunista y el fanático nazi, en realidad el fanatismo que los mueve, se puede ver y tratar como uno solo. Lo mismo es cierto respecto a la fuerza que los lleva a la expansión y al dominio mundial. Hay una cierta uniformidad en todos los tipos de dedicación, de fé, de persecución de poder, de unidad y de sacrificio personal. Existen vastas diferencias en los contenidos de las causas sagradas y las doctrinas, pero una cierta uniformidad en los factores que las hacen efectivas... Sin embargo, aún cuando son diferentes las causas sagradas por las cuales la gente muere, probablemente ellos mueran básicamente por la misma cosa.

Primera Lectura: Parafraseando

Todos los movimientos de las masas, generan en sus aliados una disposición para morir y una proactividad para la acción unida;

PARAFRASE:

todos ellos, prescindiendo de la doctrina que predicán y el programa que proyectan, fomentan el fanatismo, el entusiasmo, una ferviente fé, odio e intolerancia;

PARAFRASE:

todos ellos son capaces de desprender un poderoso flujo de actividad en ciertos departamentos de la vida;

PARAFRASE:

todos ellos demandan una fé ciega y una alianza de corazón...

PARAFRASE:

Aunque existen diferencias obvias entre el fanático cristiano, el fanático mahometano, el fanático nacionalista, el fanático comunista y el fanático nazi, en realidad el fanatismo que los mueve, se puede ver y tratar como uno solo.

PARAFRASE:

Lo mismo es cierto respecto a la fuerza que los lleva a la expansión y al dominio mundial.

PARAFRASE:

Hay una cierta uniformidad en todos los tipos de dedicación, de fé, de persecución de poder, de unidad y de sacrificio personal. Existen vastas diferencias en los contenidos de las causas sagradas y las doctrinas, pero una cierta uniformidad en los factores que las hacen efectivas...

Sin embargo, aún cuando son diferentes las causas sagradas por las cuales la gente muere, ellos mueran básicamente por la misma cosa.

PARAFRASE:

Primera Lectura: Interpretación Muestra

Todos los movimientos de las masas, generan en sus aliados una disposición para morir y una proactividad para la acción unida;

PARAFRASE: Todas las sublevaciones por grandes grupos de personas, fomentan en sus seguidores una voluntad de morir por su causa, y de una inclinación para actuar como una unidad cohesiva en el alcance de sus metas.

todos ellos, prescindiendo de la doctrina que predicán y el programa que proyectan, fomentan el fanatismo, el entusiasmo, una ferviente fé, odio e intolerancia;

PARAFRASE: Todas estas sublevaciones, sin importar sus ideales internos, valores y creencias, e independientemente de los cambios a los que están llamando, fomentan el fanatismo, la estrechez mental, el excesivo apasionamiento, la rigidez, el aborrecimiento hacia sus opositores y una mala disposición para considerar vías alternas de ver las cosas.

todos ellos son capaces de desprender un poderoso flujo de actividad en ciertos departamentos de la vida;

PARAFRASE: Debido al desarrollo del fanatismo en los movimientos masivos, éstos pueden generar una enorme cantidad de energía y de fuerza en lo que hacen.

todos ellos demandan una fé ciega y una alianza de corazón...

PARAFRASE: Todos esos movimientos requieren que sus seguidores acepten sus dogmas incuestionablemente y se apeguen a las creencias rígidas del grupo.

Aunque existen diferencias obvias entre el fanático cristiano, el fanático mahometano, el fanático nacionalista, el fanático comunista y el fanático nazi, en realidad el fanatismo que los mueve, se puede ver y tratar como uno solo.

PARAFRASE: Los creyentes fanáticos en cualquier sistema de creencias tienen más en común con sus (fanáticas) contrapartes en sistemas opuestos de creencias que con aquellos que de modo incuestionable, se rehúsan a creer.

En otras palabras, los fanáticos estados mentales son esencialmente similares, a pesar de las disimilitudes en el contenido de aquello por lo que son fanáticos.

Lo mismo es cierto respecto a la fuerza que los lleva a la expansión y al dominio mundial.

PARAFRASE: Es predecible que los grupos fanáticos desarrollarán finales grandiosos, tales como intentar controlar todos los eventos del mundo. Ya que piensan que poseen la razón absoluta, y aún cuando hablan con la palabra de Dios, forzan sus creencias en todas y cada una de las personas del mundo.

Hay una cierta uniformidad en todos los tipos de dedicación, de fé, de persecución de poder, de unidad y de sacrificio personal. Existen vastas diferencias en los contenidos de las causas sagradas y las doctrinas, pero una cierta uniformidad en los factores que las hacen efectivas...

Sin embargo, aún cuando son diferentes las causas sagradas por las cuales la gente muere,... ellos mueran básicamente por la misma cosa.

PARAFRASE: Cuando los grupos de personas llegan a creer que están en posesión de una doctrina sagrada y de una causa sagrada, comienzan a actuar de la misma fanática manera. El hecho de que estén listos para ciegamente seguir órdenes y hacer lo que los líderes consideren que es necesario para su causa, los hace ver a todos como reflejo uno del otro, independientemente de cualquier cosa en la que ellos fanáticamente crean.

En algunos casos, todos los fanáticos comparten la misma suposición interna: que todos deberían estar de acuerdo con ellos y pensar y actuar como ellos piensan y actúan. En un movimiento masivo, en cualquier cosa que la gente crea que posee la verdad absoluta, se engendra el fanatismo en sus miembros, una voluntad de conformar su comportamiento a las reglas del grupo y hasta una voluntad de morir por la causa.

Trial Version
www.scansoft.com

La Idea de la Educación

Antecedentes: En 1851, John Henry Newman escribió su famoso conjunto de conferencias, *Discursos sobre el Alcance y Naturaleza de la Educación Universitaria*, que en 1952 se convirtió en *La Idea de la Universidad*. Este libro se enfoca en la visión de Newman's acerca de la educación.

Todo lo que yo digo es, llama a las cosas por su verdadero nombre y no confundas las ideas juntas que son esencialmente diferentes. Un conocimiento completo de una ciencia, y un conocimiento superficial de muchas otras, no es lo mismo; una noción de cientos de cosas o una buena memoria para los detalles, no es una... perspectiva comprensible... No digas que la gente debe ser instruída cuando, después de todo, solo quieres decir entretenida, renovada, tranquilizada, de buen espíritu y buen humor, o alejarla de los vicios excesivos... La educación es una palabra mayor; es la preparación para el conocimiento y es la impartición del conocimiento en proporción a esa preparación... Es la Educación la que le da al hombre una visión conciente de sus propias opiniones y juicios, una verdad al desarrollarlos, una elocuencia al expresarlos, y una fuerza al impulsarlos. Le enseña a ver las cosas como son, a irse directamente al punto, a desenredar una madeja de pensamiento, a detectar lo que es sofisticado y descartar lo que es irrelevante... le muestra cómo adaptarse a los demás, cómo proyectarse hacia el estado mental de los demás; cómo atraerlos hacia el propio, cómo influenciarlos, como llegar a un entendimiento con ellos, cómo tolerarlos.... Sabe cuando hablar y cuando quedarse callado; es capaz de conversar, es capaz de escuchar; puede hacer una pregunta de manera pertinente y conseguir una lección oportunamente, o impartirla él mismo.

Primera Lectura: Parafraseando

Todo lo que yo digo es, llama a las cosas por su verdadero nombre y no confundas las ideas juntas que son esencialmente diferentes.

PARAFRASE:

Un conocimiento completo de una ciencia,y un conocimiento superficial de muchas otras, no es lo mismo;

PARAFRASE:

una noción de cientos de cosas o una buena memoria para los detalles, no es una... perspectiva comprensible...

PARAFRASE:

No digas que la gente debe ser instruída cuando, después de todo, solo quieres decir entretenida, renovada, tranquilizada, de buen espíritu y buen humor, o alejarla de los vicios excesivos...

PARAFRASE:

La Educación es una palabra mayor; es la preparación para el conocimiento y es la impartición del conocimiento en proporción a esa preparación...

PARAFRASE:

Es la educación la que le da al hombre una visión conciente de sus propias opiniones y juicios, una verdad al desarrollarlos, una elocuencia al expresarlos, y una fuerza al impulsarlos.

PARAFRASE:

Le enseña a ver las cosas como son, a irse directamente al punto, a desenredar una madeja de pensamiento, a detectar lo que es sofisticado y descartar lo que es irrelevante...

PARAFRASE:

le muestra como adaptarse a los demás, cómo proyectase hacia el estado mental de los demás, cómo atraerlos hacia el propio, cómo influenciarlos, como llegar a un entendimiento con ellos, cómo tolerarlos....

PARAFRASE:

Sabe cuando hablar y cuando quedarse callado; es capaz de conversar, es capaz de escuchar; puede hacer una pregunta de manera pertinente y conseguir una lección oportunamente, o impartirla él mismo. to impart himself.

PARAFRASE:

Primera Lectura: Interpretación Muestra

Todo lo que yo digo es, llama a las cosas por su verdadero nombre y no confundas las ideas juntas que son esencialmente diferentes.

PARAFRASE: Mi punto principal es que la gente debe elegir sus palabras cuidadosamente para que puedan claramente distinguir las ideas que son diferentes de cada quien.

Un conocimiento completo de una ciencia, y un conocimiento superficial de muchas otras, no es lo mismo;

PARAFRASE: Teniendo un conocimiento profundo y un manejo de un tema o de una disciplina, y conociendo un poco de varios temas, son cosas muy diferentes y no deben confundirse entre sí.

una noción de cientos de cosas o una buena memoria para los detalles, no es una... visión...

PARAFRASE: Conociendo un poco de varias cosas es ser adepto a recordar especificaciones, no es lo mismo que ser capaz de pensar de manera abstracta acerca de tópicos importantes. Ni es lo mismo que tener una amplia perspectiva.

No digas que la gente debe ser instruída cuando, después de todo, solo quieres decir entretenida, renovada, tranquilizada, de buen espíritu y buen humor, o alejarla de los excesivos vicios...

PARAFRASE: No confundas la educación con el disfrute o con el entretenimiento, o con ser rejuvenecido o energizado. No confundas la educación con estar confortable o contento. Y no digas que una persona es instruída simplemente porque él o ella evitan el comportamiento inmoderado o desenfrendao.

La Educación es una palabra mayor; es la preparación para el conocimiento y es la impartición del conocimiento en proporción a esa preparación...

PARAFRASE: El concepto de educación tiene un significado profundo y significativo. No debe tomarse a la ligera ni aplicarse a la ligera. La educación prepara a la mente a comprender y aprender ideas importantes. Le permite a uno tomar posesión del conocimiento y aplicarlo.

Es la educación la que le da al hombre una visión conciente de sus propias opiniones y juicios, una verdad al desarrollarlos, una elocuencia al expresarlos, y una fuerza al impulsarlos.

PARAFRASE: A través de la educación, uno llega a conocer verdadera y profundamente lo que uno cree y por qué lo cree. Trae integridad al proceso de creer, y nos permite expresar lo que uno cree, con gracia, estilo y poder.

Le enseña a ver las cosas como son, a irse directamente al punto, a desenredar una madeja de pensamiento, a detectar lo que es sofisticado y descartar lo que es irrelevante...

PARAFRASE: La educación nutre la capacidad de ver lo que realmente es verdadero en una situación, a ver a través de lo irrelevante para poder enfocarse a lo que es importante y relevante. Cuando la gente es instruida, no puede ser manipulada por otros que emplean el lenguaje en forma engañosa, o por gente que dice una cosa y en realidad quiere decir otra.

le muestra como adaptarse a los demás, cómo proyectarse hacia el estado mental de los demás, cómo atraerlos hacia el propio, cómo influenciarlos, como llegar a un entendimiento con ellos, cómo tolerarlos....

PARAFRASE: La educación le permite a la gente pensar dentro de múltiples puntos de vista, a empatizar dentro de la perspectiva de los demás para poder comprenderlos. Le permite, además, presentar racionalmente sus propios argumentos usando buenas razones para persuadirlos de sus perspectivas. Le permite a la gente tomar en cuenta puntos de vista y argumentos razonables y cambiar sus propias perspectivas cuando se enfrentan con otras perspectivas más razonables. Les permite escuchar cuidadosamente y comprender las perspectivas de los demás y ser pacientes con aquellos que no son pacientes consigo mismos.

Sabe cuando hablar y cuando quedarse callado; es capaz de conversar, es capaz de escuchar; puede hacer una pregunta de manera pertinente y conseguir una lección oportunamente, o impartirla él mismo.

PARAFRASE: Las personas instruidas, se dan cuenta cuando tiene sentido enunciar sus puntos de vista en voz fuerte y cuando tiene sentido permanecer callado y escuchar a los demás. Ellos saben como discutir las ideas con los demás, de manera efectiva. Son buenos para escuchar. Son buenos para hacer preguntas que faciliten la discusión. Son hábiles aprendices, aún cuando no tengan nada que añadir a la conversación o a la situación.

Apéndice A: Parafrases Muestra¹

- “Duncan Surge Grande en las Finales” (encabezado de artículo en página deportiva)

→ “La estrella de basquetbol, Tim Duncan, es muy probable que desempeñe un papel crucial en los juegos finales del torneo de basquetbol.”
- “Serena Williams Permanece Sola” (encabezado de artículo en página deportiva)

→ “La estrella de tenis, Serena Williams, es la única jugadora norteamericana que no ha sido vencida en el Torneo de tenis Abierto de Francia.”
- “Desconfianza de Extranjeros hacia E.U. se incrementa” (Encabezado en la primera página del diario)

→ “Una encuesta de 20 naciones muestra un incremento amplio en la desconfianza de los motivos del gobierno de los E. U.”
- “Aquel que vacila, está perdido.”

→ “Existen circunstancias importantes en las cuales es crucial que una persona actúe inmediatamente para poderse salvar del desastre.”
- “Un remiendo a tiempo, salva a nueve.”

→ “Hay circunstancias en las que podemos evitar pérdidas mayores o daños al hacer pequeños movimientos medidos para reparar o ajustar algo.”
- “El dinero es la leche materna de la política.” (Lyndon Johnson)

→ “No es posible ser exitoso en los concursos políticos al menos que uno sea exitoso en conseguir una gran cantidad de dinero.”

→ “El dinero es la fuerza controladora en la política.”
- “Es más difícil que un hombre rico entre al reino de los cielos que un camello pase por el ojo de una aguja.” (Nuevo Testamento)

→ “No es posible que un hombre rico viva una vida ética sin otorgar la mayoría de su fortuna para mejorar la vida de otros.”
- “El Hidróxido de Sodio y el Ácido Sulfúrico reaccionan violentamente cuando se mezclan juntos.” (conferencia de química)

→ “Al combinarse, la estructura química del hidróxido de sodio y del ácido sulfúrico experimentan un cambio inmediato que involucra una gran cantidad de calor y una cantidad significativa de liberación de energía.”
- “Fé y Gloria rigen en la lista de éxitos” (encabezado de un diario)

→ “Dios y la religión son las fuerzas conducentes en uno de seis éxitos musicales.”
- “¿Hay otra tierra por allí afuera?”

→ “¿Existe otro planeta como La Tierra en el Universo?”

¹ Algunas de las citas siguiente fueron tomadas de encabezados de artículos de diarios. Nuestras parafrasis presuponen información del artículo que no se incluyen aquí.

Apéndice B: La Lógica de un Artículo

Una forma importante de comprender un ensayo, artículo o capítulo es a través del análisis de las partes del razonamiento del autor. Una vez que has hecho esto, puedes evaluar el razonamiento del autor usando los estándares intelectuales. Se presenta una plantilla a seguir:

- 1) El propósito principal de este artículo es _____.
(Aquí tratas de declarar, tan certeramente posible, la intención del autor al escribir el artículo. ¿Qué es lo que quería lograr el autor?)
- 2) La pregunta clave a la que el autor se está dirigiendo, es _____.
(Tu propósito es resolver la pregunta clave que estaba en la mente del autor cuando él/ella escribió el artículo. ¿Cuál era la pregunta clave a la que se hacía referencia en este artículo?)
- 3) La información más importante en este artículo es _____.
(Querrás identificar la información clave que el autor utilizó o presupuso en el artículo para apoyar sus argumentos principales. Aquí estás buscando hechos, experiencias, y/o los datos que usa el autor para apoyar sus conclusiones.)
- 4) Las principales inferencias en este artículo, son _____.
(Querrás identificar las conclusiones más importantes a las que llega el autor y presenta en el artículo.)
- 5) Los conceptos clave que necesitamos comprender en este artículo son _____. Con estos conceptos el autor quiere decir _____.
(Para identificar esas ideas, pregúntate: ¿Cuáles son las ideas más importantes que deberías saber para comprender la línea de razonamiento del autor? Después, amplía brevemente lo que quiere decir el autor con esas ideas.)

- 6) Las suposiciones principales bajo el pensamiento del autor son _____ . (Pregúntate: ¿Qué es lo que el autor da por hecho [que puede ser cuestionado]? Las suposiciones son generalizaciones que el autor no piensa que debe defender en el contexto de la escritura del artículo, y usualmente no son enunciadas. Aquí es donde el pensamiento del autor lógicamente inicia.)
- 7) a) Si tomamos esta línea de razonamiento con seriedad, las implicaciones son: _____ .
(¿Qué consecuencias seguramente siguen si la gente toma la línea de razonamiento del autor seriamente? Aquí estás, buscando las implicaciones lógicas de la posición del autor. Debes incluir las implicaciones que enuncia el autor y también aquellas que no enuncia).
- 7) b) Si no tomamos en serio esta línea de razonamiento, las implicaciones son _____ .
(¿Qué consecuencias muy probablemente existirán si la gente ignora el razonamiento del autor?)
- 8) Los principales puntos de vista presentados en este artículo son _____ .
(La pregunta principal que estás tratando de contestar aquí, es: ¿Qué está viendo el autor? y ¿Cómo lo está viendo? Por ejemplo, en esta miniguía, estamos viendo el "análisis" como un "requerimiento para comprender" y rutinariamente aplicar los elementos del razonamiento cuando pensemos a través de los problemas, asuntos, temas, etc.

Si en verdad entiendes estas estructuras al interrelacionarse en un artículo, ensayo o capítulo, debes ser capaz de representar enfáticamente el pensamiento del autor. Estas son las ocho estructuras básicas que definen todo pensamiento. Son los elementos esenciales del pensamiento.

Apéndice C: La Lógica de un Texto

- 1) El propósito principal de este texto es _____
_____.
- 2) La pregunta clave a la que el autor se está refiriendo en el texto es _____
_____.
- 3) Los tipos de información más importantes en este texto son _____
_____.
- 4) Las inferencias principales (y conclusiones) en este texto son _____
_____.
- 5) El concepto clave que necesitamos aprender en este texto es _____
Con estos conceptos el autor quiere decir _____
_____.
- 6) La suposición principal bajo el pensamiento del autor, es _____
_____.
- 7a) Si la gente toma el texto con seriedad, las implicaciones son _____
_____.
- 7b) Si la gente no toma el texto con seriedad, las implicaciones son _____
_____.
- 8) Los principales puntos de vista presentados en este artículo son _____
_____.

Apéndice D:

La Lógica de la Ecología:

Muestra del Tercer Nivel de Lectura de un Texto

(Una cuidadosa lectura de 3er nivel, de cualquier texto de ecología, debe revelar esencialmente la siguiente lógica)

Objetivos de los Ecólogos: Los ecólogos buscan el entendimiento de las plantas y de los animales como existen en la naturaleza, con énfasis en sus interrelaciones, interdependencias, e interacciones con el ambiente. Trabajan para comprender todas las influencias que se combinan para producir y modificar a un animal o a una planta dada, y así dar cuentas de su existencia y peculiaridades dentro de su habitat.

Preguntas que los Ecólogos hacen : ¿Cómo interactúan las plantas y los animales? ¿Cómo interactúan los animales unos con otros? ¿Cómo dependen las plantas y los animales entre ellos? ¿Cómo funcionan los variantes ecosistemas dentro de ellos mismos? ¿Cómo interactúan con otros ecosistemas? ¿Cómo son afectadas las plantas y los animales debido a las influencias ambientales? ¿Cómo crecen, se desarrolla, mueren y se reemplazan a sí mismas las plantas y los animales? ¿Cómo crean las plantas y los animales balances entre ellos? ¿Qué sucede cuando las plantas y los animales se encuentran inbalanceados?

Infomación que usan los Ecólogos: La información principal usada por los ecólogos se obtiene a través de la observación misma de las plantas y animales, de sus interacciones y de cómo viven dentro de sus ambientes. Los ecólogos notan cómo los animales y las plantas hacen, cómo se reproducen, cómo se mueren, cómo evolucionan, cómo son afectados por cambios ambientales. También utilizan información de otras disciplinas incluyendo química, meteorología y geología.

Juicios que hacen los Ecólogos: Los ecólogos hacen juicios acerca de cómo funcionan los ecosistemas de manera natural, acerca de cómo los animales y las plantas funcionan entre ellos, acerca de por qué funcionan mientras lo hacen. Hacen juicios acerca de cómo los ecosistemas salen del equilibrio y lo que se puede hacer para traerlos de nuevo al equilibrio. Hacen juicios sobre cómo las comunidades naturales deberían estar agrupadas y clasificadas

Conceptos que Guían los Pensamientos de los Ecólogos : Uno de los conceptos fundamentales en ecología, es "ecosistema", definido como un grupo de cosas vivientes, dependientes uno del otro y viviendo en un habitat en particular. Los Ecólogos estudian cómo funcionan los distintos ecosistemas. Otro concepto clave en ecología es la "sucesión ecológica", el patrón natural de cambio que ocurre dentro de cada ecosistema cuando los procesos naturales permanecen imperturbados. Este patrón incluye el nacimiento, desarrollo, muerte y después, el reemplazo de las comunidades naturales. Los ecólogos han agrupado a las

comunidades en unidades más grandes llamadas “biomes,” que son regiones a través del mundo, clasificadas de acuerdo a sus características físicas, incluyendo la temperatura, la precipitación y el tipo de vegetación. Otro concepto fundamental en ecología es el “balance de la naturaleza,” el proceso natural de nacimiento, reproducción, comer y ser comido, lo que hace permanecer a las comunidades animal/vegetal razonablemente estable. Otros conceptos clave incluyen imbalances, energía, nutrientes, población, crecimiento, diversidad, habitat, competencia, predación, parasitismo, adaptación, coevolución, sucesión y clímax, comunidades y conservación.

Suposiciones Clave que hacen los Ecólogos : que existen patrones dentro de las comunidades animal/plantas; que estas comunidades deberían ser estudiadas y clasificadas; que los animales y las plantas frecuentemente dependen mutuamente y se modifican mutuamente; que el equilibrio debe mantenerse dentro de los ecosistemas.

Implicaciones de la Ecología : El estudio de la ecología lleva a numerosas implicaciones para la vida en la tierra. Al estudiar el equilibrio de la naturaleza, por ejemplo, podemos ver cuándo la naturaleza está fuera de equilibrio, como en la actual “explosión de población,” y comenzar a invertir el problema de la población. Podemos ver como los pesticidas diseñados para matar a las plagas de los cultivos, llevan al perjuicio de mamíferos y aves, ya sea directa o indirectamente a través de las cadenas alimenticias. También podemos aprender a cómo sobrecultivando causa erosión y agotamiento de los nutrientes del suelo.

El Punto de Vista de los Ecólogos : Los Ecólogos observan a las plantas y a los animales y las ven funcionando en relación mutua, dentro de sus habitats, y necesitando estar en equilibrio para que la tierra esté sana y sostenible.

Referencias en Esta Guía

Commager, Henry Steele. (1950). *The American Mind*. New Haven, CT: Yale University Press, pp. 22, 23.

Ortega y Gasset, Jose. (1932). *The Revolt of the Masses*. New York: W.W. Norton & Co., pp. 11, 13, 15, 18.

Fromm, Erich. (1956). *The Art of Loving*. New York: Harper and Row, pp. 1-2, 23-24, 47.

Hoffer, Eric. (1951). *The True Believer*. New York: Harper and Row, p. IX.

Newman, John Henry. (1912). *The Idea of a University*. New York: Longmans, Green, pp. 144, 148.

Thoreau, Henry David. (1937). *Walden and Other Writings*. New York: Modern Library, pp. 635, 636-637, 644.

Twain, Mark. (1946). *The Portable Mark Twain*. New York: The Viking Press, pp. 573, 576, 577, 578.

Las Series Guías del Pensador

La Serie de Guías del Pensador, provee de referencias convenientes, económicas, y portátiles que los estudiantes y la facultad pueden usar para mejorar la calidad del estudio, del aprendizaje, y de la enseñanza. Su módico costo les permite a los instructores requerirlas a todos sus estudiantes (además del libro de texto). Su concisión les permite a los estudiantes tenerlas a la mano siempre que estén trabajando adentro o fuera de la clase. Al ser sucinto, sirve como un recordatorio continental de los principios más básicos del pensamiento crítico.

Para los Estudiantes y la Facultad

Pensamiento Crítico

La esencia de los conceptos del pensamiento crítico y las herramientas destiladas en una guía de bolsillo de 19 pág. (1-24 copias US\$4.00 c/u; 25-199 copias US\$2.00 c/u; 200-499 copias US\$1.75 c/u)

Cómo Estudiar y Aprender

Una variedad de estrategias -tanto simples como complicadas- para convertirte no solo en un mejor estudiante, sino en un estudiante maestro. (1-24 copias US\$6.00 c/u; 25-199 copias US\$4.00 c/u; 200-499 copias US\$2.50 c/u)

Pensamiento Analítico

Esta guía se enfoca en las habilidades intelectuales que te permiten analizar cualquier cosa en la que uno pudiera estar pensando — preguntas, problemas, disciplinas, temas, etc. Provee del común denominador entre todas las formas de análisis. (1-24 copias US\$6.00 c/u; 25-199 copias US\$4.00 c/u; 200-499 copias US\$2.50 c/u)

Pensamiento Científico

La esencia de los conceptos y herramientas del pensamiento científico. Se enfoca en las habilidades intelectuales inherentes en el pensador científico muy culto. (1-24 copias US\$6.00 c/u; 25-199 copias US\$4.00 c/u; 200-499 copias US\$2.50 c/u)

La Mente Humana

Diseñada para dar al lector una introspección hacia las funciones básicas de la mente humana y el conocimiento de cómo estas funciones (y sus interrelaciones) nos permiten utilizar el intelecto personal y las emociones de manera más efectiva. (1-24 copias US\$5.00 c/u; 25-199 copias US\$3.50 c/u; 200-499 copias US\$1.75 c/u)

Cómo Detectar el Sesgo de los Medios de Comunicación y de la Propaganda

Diseñado para ayudar a los lectores a reconocer el sesgo en las noticias nacionales, para detectar ideologías, inclinaciones y confusiones personificadas, y reconocer propaganda cuando se está expuesto a ella, de modo que puedan razonablemente determinar qué mensajes de los medios deben suplementarse, equilibrarse, o desecharlos en su totalidad. Se enfoca en la lógica interna de las noticias, así como en las influencias sociales de los medios. (1-24 copias US\$5.00 c/u; 25-199 copias US\$2.50 c/u; 200-499 copias US\$1.75 c/u)

Haciendo Preguntas Esenciales

Introduce el arte de hacer preguntas esenciales. Es mejor usarlo en conjunto con la **Miniguía hacia el Pensamiento Crítico** y la miniguía **Cómo Estudiar**. (1-24 copias US\$6.00 c/u; 25-199 copias US\$4.00 c/u; 200-499 copias \$2.50 c/u)

Fundamentos de Razonamiento Ético

Provee de introspección hacia la naturaleza del razonamiento ético, por qué seguido presenta errores y cómo evitar esos errores. Despliega las funciones de la ética, sus principales impedimentos y sus imitaciones sociales. (1-24 copias US\$6.00 c/u; 25-199 copias US\$4.00 c/u; 200-499 copias \$2.50 c/u)

EL Pensamiento Crítico para Niños

Diseñado para el uso en las clases de los grados Kinder y primaria. Se enfoca en explicar los principios del pensamiento crítico a los niños menores usando personajes caricaturescos (1-24 copias US\$5.00 c/u; 25-199 US\$2.50 c/u , 200-499 copias, US\$1.75 c/u)

Para la Facultad

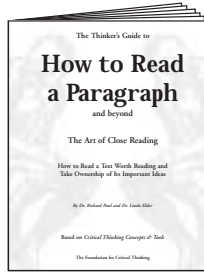
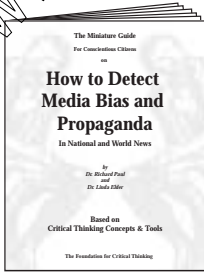
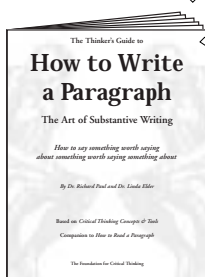
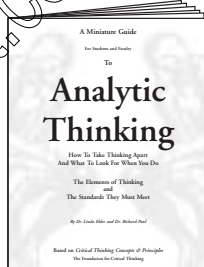
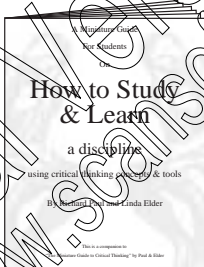
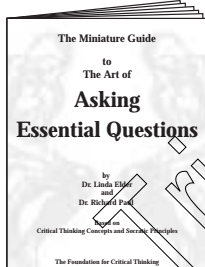
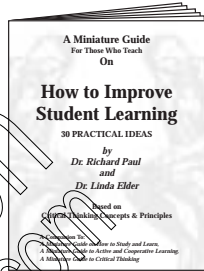
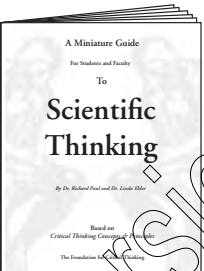
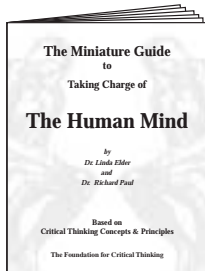
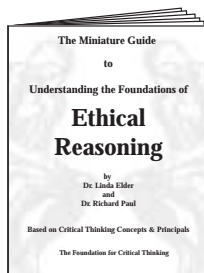
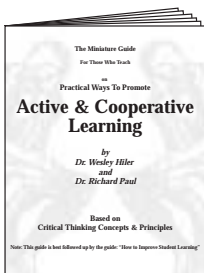
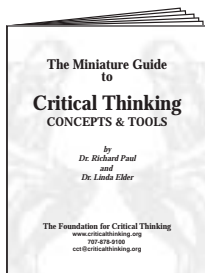
Aprendizaje Activo y Cooperativo

Provee de 27 ideas sencillas para la mejora de la enseñanza. Despliega los fundamentos para las ideas encontradas en la miniguía **Cómo Mejorar el Aprendizaje del Estudiante**. (1-24 copias US\$3.00 c/u; 25-199 copias US\$1.50 c/u; 200-499 copias \$1.25 c/u).

Cómo Mejorar el Aprendizaje del estudiante

Provee de 30 ideas prácticas para el mejoramiento de la enseñanza basado en los conceptos y herramientas del pensamiento crítico. Se construye y va más allá de las ideas en la miniguía **Aprendizaje Activo y Cooperativo**. Cultiva el aprendizaje del estudiante alentado en la miniguía **Cómo Estudiar y Aprender**. (1-24 copias US\$6.00 c/u; 25-199 copias \$4.00 c/u; 200-499 copias US\$2.50 c/u)

La Serie de la Guía del Pensador



**El Precio de cada guía varía
Todas las 12 guías US \$44.00**

**Visite nuestro sitio web o llame para mayor información
acerca de estas guías y otros recursos.**

Tel en E.U. : 707-878-9100

Fax en E.U. : 707-878-9111

E-mail: cct@criticalthinking.org

Correo: The Foundation for Critical Thinking

P.O. Box 220

Dillon Beach, CA 94929

www.criticalthinking.org

**Cómo Leer
Lista de Precios**

(+ gastos de envío)

1-24 copias US\$6.00 c/u

25-199 copias US\$4.00 c/u

200-499 copias US\$2.50 c/u

500-999 copias US\$1.75 c/u

1000-1499 copias US\$1.50 c/u

Acerca de los Autores:



La Dra. Linda Elder es una psicóloga educativa que ha enseñado tanto psicología como el pensamiento crítico a nivel superior. Ella es Presidenta de la Fundación para el Pensamiento Crítico y Directora Ejecutiva del Centro para el Pensamiento Crítico. La Dra. Elder ha llevado a cabo una investigación original en la relación del pensamiento y la emoción, el cognitivo y el afectivo y ha desarrollado una teoría original acerca de los estados del desarrollo del pensamiento crítico. Ha sido autora y coautora de una serie de artículos acerca del pensamiento crítico, incluyendo una columna sobre el pensamiento crítico para el *Journal of Developmental Education*. Ella ha sido autora de un texto publicado por Prentice Hall titulado *Critical Thinking: Tools for Taking Charge of Your Learning and Your Life*. Ella es una presentadora dinámica con vasta experiencia dirigiendo seminarios sobre la relación entre la mente humana y el pensamiento crítico.



El Dr. Richard Paul es un líder principal en el movimiento internacional del pensamiento crítico. El es Director de Investigación en el Centro para el Pensamiento Crítico y presidente del Consejo Nacional para la Excelencia en el Pensamiento Crítico, autor de siete libros y de más de 200 artículos acerca del pensamiento crítico. El Dr. Paul ha dado cientos de talleres a los niveles escolares de kinder y primaria y ha hecho una serie de 8 programas de video sobre el pensamiento crítico para PBS. El fue profesor de Filosofía (dando clases de pensamiento crítico) en la Universidad Estatal de Sonoma por más de veinte años. Sus perspectivas sobre el pensamiento crítico han sido recabadas en el *New York Times Education Week*, *The Chronicle of Higher Education*, *American Teacher*, *Educational Leadership*, *Newsweek*, *U.S. News and World Report*, and *Reader's Digest*.

La Fundación para el Pensamiento Crítico



www.criticalthinking.org

707-878-9100

800-833-3645

cct@criticalthinking.org

ISBN 0-944-583-21-0

Item #525m